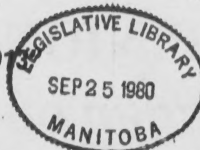
"Paraît depuis 1913"

Tirage: 12,900

LA LIBERTÉ



Vol. 68 No 23 Saint-Boniface Jeudi 25 septembre 1980



Les agents de planification et de recherche de la S.F.M., MM. Ronald Bisson et Réal Sabourin (à droite).

Prévu pour le 15 novembre

Le colloque du "vrai monde"

Il semblerait qu'il y ait du neuf à la Société franco-manitobaine. Du moins s'il faut en croire les deux agents de planification et de recherche de l'organisme politique des Franco-Manitobains, MM. Ronald Bisson et Réal Sabourin, chargés de mettre sur pied un colloque qui se tiendra le 15 novembre sous le thème "Vivre mon coin de pays".

par Bernard BOCQUEL

Ce n'est un mystère pour personne, et surtout pas pour les employés de la S.F.M. Depuis la décision de l'exécutif de l'organisme d'appuyer une espèce de oui au référendum québécois, un mouvement anti-S.F.M., plus virulent qu'à l'habitude, a vu le jour. Le reproche principal formulé à l'endroit des responsables tient dans une interrogation: qui l'exécutif de la S.F.M. a-t-il consulté avant sa prise de position controversée?

Sans nul doute, les réactions, parfois passionnées, de la population franco-manitobaine à l'annonce du "oui/peut-être" ont conduit l'exécutif de la S.F.M. à concrétiser rapidement une idée qui planait déjà dans l'air, soit la tenue d'un colloque. "C'est vrai que les organismes sont éloignés des Franco-Manitobains, concède Ronald Bisson. On a trop tendance à arriver avec un document tout prêt qu'on demande aux gens de bénir". Son collègue Réal Sabourin ajoute: "On renverse les rôles par rapport au passé. On est en

(Suite à la page 5)

Au sommaire

Presse-Ouest a nommé un nouveau rédacteur en chef

Le Conseil d'administration de Presse-Ouest Limitée est heureux d'annoncer aujourd'hui la nomination de monsieur Bernard Bocquel au poste de rédacteur en chef du journal **LA LIBERTÉ**.

Journaliste à **LA LIBERTÉ** pendant près de trois ans, monsieur Bocquel connaît le fonctionnement du journal et le milieu qu'il dessert. En annonçant cette nomination, le Conseil d'administration souligne l'importance qu'il accorde à la continuité que monsieur Bocquel pourra assurer aux niveaux des lecteurs et de l'équipe du journal.

Monsieur Bocquel entrera en fonction le 25 septembre 1980. Le Conseil d'administration souhaite que les lecteurs et les annonceurs du journal accorderont leur entière collaboration au nouveau rédacteur en chef de **LA LIBERTÉ**.

Presse-Ouest Ltée



M. Bernard Bocquel

OPINION

Cargan ou Reater, quelle différence?

Aux États-Unis, il y a des élections présidentielles tous les quatre ans. Mais les Américains ont la fâcheuse habitude d'être en campagne électorale perpétuellement.

par Armand BÉDARD

En effet, même si les Canadiens en ont eu assez des élections générales de ces derniers temps, ils peuvent se compter chanceux. Au moins, une campagne électorale au Canada dure seulement deux mois; ensuite on n'en parle plus. Aux États-Unis, la date d'une élection présidentielle est toujours fixée à l'avance (le premier mardi de novembre tous les quatre ans). Cette disposition, à elle seule, fait que le lendemain d'une élection, les Américains parlent déjà de la prochaine.

Qui sera le candidat pour le parti Démocrate se demandent certains; tandis que d'autres se questionnent sur la possibilité de la candidature républicaine. Il reste que l'élection du 4 novembre prochain présente déjà des différences par rapport à celles du passé. Car déjà on parle des candidatures possibles pour l'élection de 1984, avant même l'élection!

Avec tout le brouhaha que nous entendons au sujet de cette élection, on est parfois porté à vérifier si nous habitons encore au Canada. À toute fin pratique, nos médias sont, à certains temps, monopolisés par cet événement. Aux nouvelles du soir, choisissez le poste, on nous raconte dans les plus petits détails chacunes des petites aventures de "nos" chers candidats.

Les force américaines

À travers tout l'écran de fumée, les Américains ont-ils un choix réel? À première vue, on est tenté de répondre oui à cette question. Mais il ne faut pas fouiller trop loin pour se rendre compte qu'il n'y en a pas vraiment. D'un côté on retrouve le président actuel, Jimmy Carter, Démocrate, "modéré" et originaire du sud des États-Unis, région en pleine croissance. Ses quatres années à la présidence ont oscillé entre le "succès" de Camp David lorsque Anouar Sadat et Menachem Begin nous laissaient imaginer des meilleurs jours au Moyen Orient et le désastre dans un désert de l'Iran lorsque les forces américaines échouaient dans leur tentative de secourir les otages américains.

Dans sa politique étrangère, Carter n'a pas fait briller l'étoile américaine. Plusieurs l'accusent de déplaire à tout le monde en essayant de plaire à tous. Un taux d'inflation record ainsi qu'un taux de chômage qui s'accroit à mesure que le pays cale dans la récession, ne font rien pour sa cote de popularité. Ensuite, il y a les méchantes langues qui aiment bien se référer à la présidence américaine en disant "la présidente Rosalyn". Et puis, il y a le frère de Jimmy, Billy Carter, qui est "agent de la Libye" et se fait un plaisir de gagner des nombreux concours de consommation de bière...

Avec son épouse et un dindon

De l'autre côté, il y a Ronald Reagan, ancien comédien, toujours comique. Celui-là s'imagine encore sur un cheval blanc, révolver dans une main, un fouet dans l'autre, prononçant des phrases ayant assez souvent plus que cinq mots mais sans jamais trop de contenu. On dit que l'ancien gouverneur de la Californie, État avec presque autant d'habitants que le Canada, a une philosophie qui "penche vers la droite". Il est tellement imprévisible que le Washington Post se demande encore "Will Ronald Reagan blow up the world?" Sa politique étrangère n'est pas compliquée. "C'est nous qui avons le meilleur système, alors faites de la place!" Les Russes commencent à penser que Jimmy Carter n'est quand même pas si mal.

Reagan aussi a des squelettes qui viennent le hanter de temps à autre. Durant les années 50, l'ancien cowboy chassait des communistes un peu partout. Même qu'il en aurait trouvé un, plutôt, une. Il a épousé une jeune femme qui figurait sur une des listes de "sympathisants au communisme". Dans ses films, (toujours classés "B"), on retrouve "Bedtime for Bonzo", film pendant lequel notre héro tente vainement d'endormir son singe. Ensuite il partage l'écran avec son épouse et un dindon. Le titre du film: "A turkey for President". On rigole? Pas du tout!

Pour compléter le tableau, il reste un troisième candidat, en la personne de John Anderson. À titre de candidat indépendant, ses chances d'être élu sont minimes. Aux États-Unis, on considère qu'un candidat indépendant qui récolte 10-15% des voix obtient un grand succès. Ce Anderson, Républicain mécontent, projette l'image d'un modéré qui offre une troisième voie au peuple américain. Devant "un choix" Carter/Reagan, bien des Américains opteront pour le candidat indépendant. Mais ces votes accordés au "modéré" Anderson seront, en majorité, enlevés à Jimmy Carter, ce qui facilitera d'autant la tâche de Reagan.

Nos pauvres voisins sont dans de jolis draps. Ils ont à choisir entre trois personnes qui disent toutes à peu près la même chose. C'est seulement le vocabulaire et le ton des menaces qui changent. Carter veut que l'Amérique demeure la plus grande puissance mondiale; Reagan veut bâtir plus de bombes que les Russes pour redevenir la plus grande puissance mondiale.

Les trois candidats veulent faire quelque chose au sujet des otages en Iran. Pourtant ils savent depuis longtemps que leur sort est entre les mains de la C.I.A., des généraux des forces armées américaines ou du parlement iranien. L'un menace, l'autre veut faire patte de velours et le troisième a déjà manqué son coup.

Ils ont oublié que...

Tous parlent de réduire les taux d'intérêt afin de remettre l'économie sur pieds. Par contre, ont-ils oublié que c'est la banque Chase-Manhattan qui s'occupe de ces choses-là?

Indépendamment de qui sera élu, il y aura peu de répercussions à long terme. Le style, les déclarations, parfois les stratégies pourraient avoir des différentes allures. Mais de toute façon, on peu s'attendre à autant de changements réel qu'il y en a eu entre l'administration démocrate de Johnson et républicaine de Ford. Que Carter ou Reagan soit vainqueur le 4 novembre prochain il ne restera plus qu'à se demander si Ted Kennedy sera candidat en novembre 1984.

Lettres à LA LIBERTÉ

Pour régler la crise constitutionnelle

Malgré tous ses défauts, notre constitution actuelle nous a quand même légué quelque chose qui pourrait nous venir en aide en ces moments de crise constitutionnelle, à savoir, l'office du Gouverneur général du Canada. La tâche de nous trouver une nouvelle constitution ne devrait-elle pas lui revenir?

Après tout, laisser à ceux au pouvoir le loisir de décider comment exercer leur pouvoir, c'est tout comme permettre aux fabricants automobiles d'établir leurs propres normes de pollution et de sécurité, sinon pire! Ceux-ci doivent au moins tenir compte de la compétition et des choix des consommateurs. Quant à nos politiciens, ils n'ont qu'à marchander entre eux les revenus de nos richesses naturelles en échange de quelques responsabilités ambiguës vis-à-vis de nous, les citoyens canadiens.

Que nous puissions par la suite exprimer notre (dés) approbation par de simples coches n'amadouera certainement pas tous nos organismes minoritaires, ethniques, politiques ou autres. Est-ce que les franco-manitobains veilleront à ce que les autochtones du Yukon aient leurs revendications? et vice versa? "Divise et règne", voilà l'inévitable stratégie qui seule pourra rendre possible une nouvelle constitution pondue par nos onzes partis politiques au pouvoir, ou ce qui semble plus probable en ce moment, par le parti au pouvoir à Ottawa.

Je dis bien partis au pouvoir et non gouvernements, car n'oubliez pas que ces pourparlers entre haut fonctionnaires et ministres se font en dehors de nos législatures et de notre parlement. De plus, gâce à notre système électoral à scrutin non-proportionnel, les partis au pouvoir n'ont normalement pas le soutien de la majorité des électeurs. 46% des voix exprimées, ce qui n'est pas mal du tout, ne donne quand même pas carte blanche au gouvernement Trudeau.

Alors, comment arriver à une constitution qui transcende ces politiciens? En faisant appel au Gouverneur général du Canada qui pourra désigner un comité qui soit indépendant des onzes gouvernements et des partis politiques.

Le mandat de ce comité sera de rassembler et d'étudier toute suggestion provenant des différents gouvernements, partis politiques, regroupements, et organismes concernés, etc. Puis, ce comité devra mener les négociations entre ministres fédéraux et provinciaux pour ensuite rédiger un premier projet de constitution à présenter au Parlement ET aux législatures provinciales. Bien sûr, ceci n'explique pas toutes les modalités (d'amendement, de référendum, etc.) à établir en cours de route, mais chose certaine c'est qu'il reste beaucoup à faire avant le rapatriement de la constitution actuelle.

Sur cette question, notre Premier ministre pense plus à sa carrière qu'à la constitution même; il est désireux tout comme le gosse qui veut démonter l'horloge à tout prix avant qu'il ne sache s'il est capable de la réparer.

Bref, nos députés libéraux au niveau fédéral ont peut-être le front de nous faire une grosse campagne publicitaire à nos frais et de déclarer qu'ils ont l'appui de la majorité des Canadiens, mais je ne crois pas qu'ils aient le courage de nous consulter par référendum sur cette question; car, de trois possibilités, soit :

1. que le gouvernement fédéral agisse unilatéralement,
2. que les ministres fédéraux et provinciaux continuent leurs négociations, ou
3. que le Gouvernement général du Canada établisse un comité indépendant,

il suffirait de très peu pour que la majorité des Canadiens choisissent la troisième.

Comme disait Bertold Brecht, nos politiciens au pouvoir sont en train de dissoudre notre société et de s'en élire une autre!

Philippe Kleinschmit
Winnipeg, Manitoba
le 21 septembre 1980

LA LIBERTÉ

Journal hebdomadaire publié le jeudi par Presse-Ouest Limitée, au service des 12,600 foyers du Manitoba français. Président du conseil d'administration: Michel Lagacé.

Membre de MCNA et des Hebdos régionaux et de l'association de la presse francophone hors Québec.



Rédacteur en chef: Bernard BOCQUEL
Collaborateur: Raymond HÉBERT
Publicité: Léo GROUETTE
Composition: Arlette LACHIVER
Corection d'épreuves: Augusta DAVIDSON
Montage: Gilbert PAINCHAUD
Secrétariat: Odette GUYOT, Huguette SUCHY

Toute correspondance doit être adressée à **LA LIBERTÉ**. Case postale 96, Saint-Boniface, Manitoba, R2H 3B4. Au téléphone: 247-4823

L'abonnement annuel coûte: $15.00

LA LIBERTÉ est imprimée sur les presses de Web Graphics West Limited, 1101, rue Keewatin, Winnipeg, Manitoba, R2X 2Z3.

Enregistrée comme courrier de deuxième classe: no 0477.

Lettre ouverte de la division scolaire de Saint-Boniface

La Liberté ·
340, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G7

Monsieur;

Voici une copie de la lettre que nous avons adressée au Winnipeg Free Press concernant l'article paru dans le journal du 9 septembre 1980.

L'article du Winnipeg Free Press intitulé "Le conseil scolaire pris dans une dispute" (9 septembre 80) concerne le déplacement de H. Neufeld du poste de directeur au Collège J.H. Bruns au poste de sous-directeur au collège Windsor Park.

Il est regrettable que les personnalités aient été identifiées à travers l'article du journal alors que l'éthique de la profession enseignante veut que le contenu des dossiers personnel et professionnel ne soit pas révélé, même en partie, au public.

Nous affirmons que par la politique et l'opinion de cette division et ce conseil que les dossiers personnels et confidentiels concernant nos employés ne doivent être discutés ni débattus dans le journal. Les affaires intérieures d'employeur et de l'Association sont le mieux traitées au niveau local.

De leur côté, le conseil scolaire et l'administration des Cadres supérieurs sont satisfaits que l'affaire du déplacement de H. Neufeld a été correctement traitée dans l'intérêt des écoles, des élèves et de la division, après que les faits avaient été examinés.

George Derenchuk
Directeur-général de la division scolaire de Saint-Boniface
Saint-Boniface
le 17 septembre 1980

Un appel des Guides du diocèse

Les animatrices des Jeannettes, Guides et Kamsok du diocèse de Saint-Boniface, étaient heureuses d'accueillir Hélène Desjean, la commissaire nationale, pour une visite de trois jours. Vendredi nous avons eu une rencontre des représentants des organisations franco-manitobaines pour les intéresser au mouvement.

Samedi nous avons passé avec la commissaire Hélène Desjean, une journée d'atmosphère chaleureuse de compréhension, très agréable et très instructive.

Dimanche, Hélène Desjean en a profité, pour rencontrer les membres de l'équipe diocésaine, afin de discuter du développement, de l'expension, de l'animation et de la formation du mouvement.

Nous espérons qu'un grand nombre de personnes dévouées, viennent se joindre à nous, pour dire à haute voix: le thème de l'année.

"ENSEMBLE BÂTISSONS NOTRE MILIEU".

Mlle Marie Duhamel
Saint-Boniface
le 15 septembre 1980

"C'est avec beaucoup d'intérêt..."

Cher Monsieur Rompré,

C'est avec beaucoup d'intérêt que j'ai lu votre réflexion personnelle parue dans la dernière livraison de **LA LIBERTÉ** et c'est avec regret que j'apprends que vous quitterez sous peu le poste de rédacteur.

Je tiens à vous remercier pour ce que vous avez fait pour redonner vie au journal de chez nous. Vous avez su avec doigté faire en sorte que cet hebdomadaire soit attendu, lu et fortement apprécié par la population franco-manitobaine. Bien que je n'aie pas toujours partagé vos opinions, je reconnais votre souci de professionnalisme, votre goût de la qualité, votre recherche de sujets qui touchent vraiment la vie des gens d'ici. Vous vous êtes rapproché de nos préoccupations, de nos désirs et vous vous êtes fait le reflet des besoins de chez nous.

Pour l'oeuvre colossale que vous avez accomplie en deux ans de travail acharné, je tiens à vous dire «merci».

Claude Blanchette
Saint-Vital
le 19 septembre 1980

Lettres à LA LIBERTÉ

LA LIBERTÉ se fait un devoir de publier toutes les lettres des lecteurs qui lui sont adressées. Les "lettres à LA LIBERTÉ" doivent être dûment signées par leur(s) auteur(s). La rédaction se réserve le droit de corriger les fautes d'orthographe et de syntaxe.

Les points de vue des lecteurs devront être accompagnés d'un numéro de téléphone et d'une adresse afin que nous puissions, au besoin, communiquer avec nos correspondants. Toutefois les adresses et numéros de téléphone ne seront pas publiés.

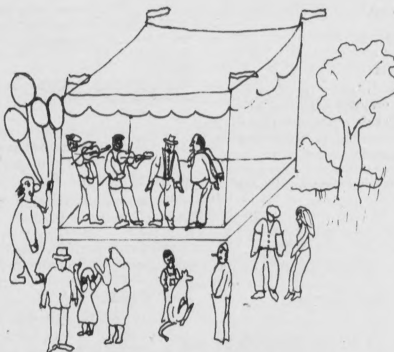
Veuillez adresser à: Lettres à LA LIBERTÉ, Case postale 96, Saint-Boniface, Manitoba, R2H 3B4.

La Chorale des Intrépides

reprendra ses activités chantantes le jeudi 2 octobre à 20h et a besoin de nouvelles voix de soprano, d'alto, de ténor et de basse.

Les **auditions** aurons lieu **le jeudi 2 octobre à 19h en la salle 4H du C.C.F.M.** ou sur **rendez-vous après le 2 octobre.**

Pour de plus **amples renseignements** téléphonez au numéro suivant: **253-9954**



Venez célébrer l'amélioration des services municipaux du quartier Saint-Boniface nord

vendredi, le 26 septembre, 1980
rue Langevin
entre les rues Aubert et Notre-Dame

19:00 - 19:15 - Ouverture officielle
19:15 - 20:00 - Jeux pour enfants
- Jeu "Carpet Bowling" pour les citoyens d'âge d'or
20:00 - 21:00 - Danse carrée pour la famille
21:00 - 21:15 - Prix pour la campagne d'embellissement du quartier
21:00 - 22:00 - Danse sous les étoiles - musique - Alex Carrière
22:00 - Nettoyage

Des boissons et de la nourriture seront vendues durant la fête

S'il pleut, les activités auront lieu dans le gymnase de l'école Taché, 744 rue Langevin.

alphonse
© par Daniel Tougas et Robert Freynet





Lettres à LA LIBERTÉ

France, fille aînée de l'Église éducatrice du monde

C'est en ces termes que s'est adressé Jean Paul II aux 300 ou 400.000 Français, que la pluie et le vent n'avaient pas fait reculer, pour accueillir le Pape; le saluer et l'ovationner. Jean-Paul II n'oubliera pas l'accueil cordial enthousiaste et recueilli de ce peuple de Dieu.

Jean Paul II est le premier Pape qui ait jamais tutoyé la France, comme un père à sa fille après une longue absence. Le Pape dans ses déclarations, s'est montré soucieux du respect de la personne humaine, de la liberté religieuse, condamnant toute forme de discrimination quelle qu'elle soit. Et c'est dommage; oui bien dommage, qu'il n'en soit pas de même à Saint-Boniface, à l'Ile du Prince-Édouard ou à Saint-Pierre-Jolys. Oui dommage que ne respectant pas les déclarations du Vicaire de Dieu, on refuse à Saint-Boniface de marier des gens parlant français, regrettable aussi, les agissements du Clergé catholique anglais de l'Ile du Prince-Édouard refusant de baptiser un enfant du nom de Pierre, cet enfant à qui, pour recevoir les sacrements du baptême il a fallu, lui donner le nom de Peter. Tu es Pierre et sur cette... n'a donc plus aucun sens. Dommage qu'à Saint-Pierre ou "St. Peter" un prêtre refuse la communion à une jeune fille.

Il ressort de ceci, que tous les gens ayant écrit des lettres de reproche à **LA LIBERTÉ**, suite à l'article "les vaisseaux brûlés" auraient du réserver leur jugement. Mais voilà, le prétexte était beau, pour vomir des injures contre une France qu'ils ne connaissent pas, et contre une culture latine à laquelle ils n'ont jamais rien compris. Et pourtant de cette France, de ce «souffle étranger» on nous rapporte:-Le chef de 700 millions de Chrétiens célébrait sa première messe en France devant 22.000 prévilégiés, sans compter tous ceux qui n'avaient pas eu la chance d'approcher. Sur les rives de la Seine, noires de fidèles, par les fenêtres ouvertes des immeubles, juchés sur les toits, accrochés aux branches des arbres, ils étaient peut-être 50.000, plus peut-être à écouter le Pape dans son homélie. Différentes attitudes comme l'a écrit quelqu'un, mais attitudes nobles, et loyales, de fervents adeptes d'un catholicisme gallican tolérant et facile.

On refuse de marier, on refuse le baptême, on refuse la communion, je pose donc une question à tous, y compris à Monsieur l'Archevêque de Saint-Boniface, et aussi au grand Polémiste Aurèle Préfontaine.

QUI DONC DÉSORMAIS PORTERA LE DERNIER VIATIQUE À NOS MOURANTS D'EXPRESSION FRANÇAISE? En sus je me demande sur quelle encyclique va se baser la grande apologiste catholique, Madeleine Vermette pour justifier l'incurie de la Curie?

André Bouché
Parc Windsor,
Saint-Boniface
Le 14 septembre 1980

Un trois-quarts de siècle de profession religieuse, ça se fête

Le dimanche 24 août dernier, à Brandon, Manitoba, une fête que l'on ne peut oublier, marquait le 75e anniversaire de vie religieuse de Sr Marguerite-Marie Loiselle, religieuse de Notre-Dame des Missions, du couvent de Saint-Eustache, Manitoba. MM. et Mmes Télesphore Rivard et Léon Senécal participaient à ces agapes fraternelles mais nous savons que toute la paroisse était également présente de coeur et tous veulent lui rendent hommage.

Étaient aussi présents Sr Marcel (Anna Loiselle), institutrice jadis des tout-petits, à Saint-Eustache et d'une carrière bien remplie dans l'enseignement, soeur de l'héroïne du jour, et de seize neveux et nièces. Le père Stan Jaworski officiait.

Étant née à Saint-Joseph, Manitoba, le 5 décembre 1884 (un premier vendredi du mois), Sr Marguerite-Marie Loiselle a maintenant 95 ans. En ce temps-là, l'église paroissiale n'était pas chauffée le dimanche après-midi et elle raconte que sa tante disait qu'il faisait si froid que les dents lui avaient claqué dans la bouche. Quelle étennante précocité! À l'âge de 8 ans, ses parents quittent sa paroisse natale pour Letellier, Manitoba. À 12 ans, elle fait sa première communion.

Sr Loiselle ne veut pas nous raconter sa vie, mais elle parle, jase du passé et avec précision. C'est bien au mois de mars 1903 qu'elle a été admise comme novice à Sainte-Rose-du-Lac, Manitoba chez les Soeurs de Notre-Dame des Missions; elle s'est sentie vite chez elle, et c'est le 21 decembre 1905 qu'elle a fait sa première profession. Solide sur ses jambes, Sr Loiselle trottine allègrement dans le couvent de haut en bas. la liste des couvents où elle a passé... "bien sûr que j'ai ça, la feuille, je vais la trouver là haut".

Sr Loiselle donc se promène avec le plateau qu'on vient de présenter au visiteur, va à l'église, parfois au bureau de poste la semaine et sa balade volontiers en automobile. N'est-ce pas que c'est une soeur à la mode? Avec elle, on ne s'ennuie pas même si on se fait répéter souvent: "N'écrivez pas ça..." Elle en a si long à dire...

On parle musique. "J'ai été professeur de piano". En musique, elle aime tout, sauf la musique trop forte, pourtant elle est dure d'oreille. Elle lit ce qui se rapporte à la musique. D'ailleurs si elle n'a pas dansé à la fête c'est qu'il n'y avait pas de violon, dit-elle.

Sr Marguerite-Marie Loiselle a toujours gardé la devise de Saint-François de Sales comme mot d'ordre: "Ne rien demander et ne rien refuser". Elle a été heureuse toute sa vie. Elle disait au bon Dieu: "Si je ne puis le faire moi-même, faites-le pour moi". Elle n'était pas préparée parfois. Elle a été cuisinière, buandière, sacristine... et a passé dans tous les couvents de la Congrégation de l'Est à l'Ouest, excepté celui de Saskatoon, Saskatchewan. Elle n'a jamais eu le titre de prieure mais elle en a eu la responsabilité. Nous ne savons pas si nous aurions dû l'écrire....

La nouvelle liturgie, c'est l'évolution. L'Église se met à la portée des gens d'aujourd'hui. Elle ne renie pas le passé. Son ancien costume religieux, elle l'a usé jusqu'à la corde. Les yeux tournés vers l'avenir, souriante, Sr Loiselle croit à la relève. Certes, elle sera moins quantitative.

Si son visage paraît vieillir, son coeur ne vieillit pas. Elle se couche tôt et se lève tôt. S'il dépasse déjà 19h30 c'est qu'il y a exception à la règle, dit-elle. Sr Loiselle conserve toujours la politesse de la ponctualité. Cette année, c'est son 75e anniversaire de profession religieuse. Elle a déjà fêté ses noces d'or, de diamant, de "grâces" (70 ans). Eh bien, pour ses 75 ans, nous en ignorons le nom. À Saint-Eustache, elle est heureuse et choyée. On pense à elle. On ne peut pas nous empêcher de l'écrire.

Quelle oeuvre d'admirable dévouement et de générosité! Toutes nos félicitations et encore beaucoup de bonheur.

Léon Ménard, c.s.v.
Montréal
septembre 1980

Avis aux amis des scouts et des guides

Le mercredi 1er octobre, à 19h30, au sous-sol de la basilique de Saint-Boniface, avenue de la Cathédrale les responsables des scouts et des guides lancent une invitation spéciale à toutes les personnes qui disposent d'une expérience en scoutisme ou en guidisme. Car il existe un besoin d'animateurs qui se fait sentir pour former les jeunes. Comme l'expliquent les responsables, "Si vos enfants veulent vivre des aventures en français, si vous voulez en savoir davantage sur le scoutisme et le guidisme, si vous voulez travailler avec les jeunes, venez passer la veillée avec nous".

Le colloque du "vrai monde"

(Suite de la une)

train de redéfinir le rôle de la S.F.M.".

Les participants au colloque seront donc confrontés avec la question suivante: "Qu'est-ce qu'on fait maintenant?" Une interrogation qui sous-tend deux objectifs majeurs, selon Ronald Bisson. Tout d'abord, "il faudra identifier ce qui est nécessaire pour vivre en français dans nos coins de pays", puis "préciser l'action pour faire développer les outils au niveau des activités de la paroisse".

Une telle approche suppose évidement que les besoins des Franco-Manitobains sont connus, et qu'il s'agit maintenant de trouver les moyens pour franciser nos paroisses, nos commerces, nos activités sportives.

Cette "première étape en vue d'une action concrète globale" que veut être le colloque du 15 novembre aura donc pour but de faire ressortir la volonté populaire. "C'est aux gens de prendre les moyens", affime Ronald Bisson. On sait qu'il y a 50 pour cent d'assimilation. Maintenant, plutôt que de pleurer sur ce fait, demandons-nous ce que veut faire le 50 pour cent qui n'est pas assimilé. Naturellement, il faut recconnaître qu'il existe des différences d'opinion et des divisions au sein de la communauté. Et c'est parfaitement normal. On doit travailler sur un consensus".

Le profil moyen

Les deux agents de planification et de recherche souhaitent la venue de quelque 300 personnes au colloque, en accordant toutefois un intérêt spécial sur les endroits d'où viendront ces Franco-Manitobains. Le profil moyen du participant à cette journée devrait être "un individu qui travaille probablement en anglais, qui envoie ses enfants à l'école française, qui participe à des activités de sa paroisse, qui parle français chez lui et qui veut continuer à améliorer la situation du français".

Prétendre que la S.F.M. attend beaucoup de ce colloque, conçu pour que le "vrai monde" puisse s'exprimer, c'est peu dire. Avec sa manière directe d'énoncer les choses, Ronald Bisson souligne: "Je suis tanné de travailler dans le vide, sans être certain s'il y a encore une population". Réponse le 15 novembre.

14 organismes consultés

Le colloque "Vivre mon coin de pays" a été élaboré par la S.F.M. en consultation avec des représentants de la Fédération provinciale des comités de parents, du Conseil jeunesse provincial, de la Fédération de l'âge d'or du Manitoba, du Centre culturel franco-manitobain, des Éducateurs franco-manitobains, des Commissaires d'écoles franco-manitobains, du Club des hommes d'affaires, du Festival du voyageur, de la Ligue des femmes catholiques, du Collège de Saint-Boniface, du diocèse de Saint-Boniface, des scouts et des guides.

Le "comité de contenu" est formé de MM. Gérald Turenne, Claude Blanchette, Laurent Bisson et Richard Simoens.

Les petites nouvelles

Réunion annuelle des parents du C.S.S.B.

Tous les parents des étudiants du Collège secondaire sont invités à la réunion annuelle qui aura lieu le mardi 30 septembre à 20h en la salle académique du Collège.

L'Association des parents du Collège secondaire a besoin de nouveaux membres pour son éxécutif. Si vous êtes intéressés à l'éducation française, si vous avez le souci de la bonne éducation de vos enfants, veuillez appeler et donner votre nom à Mme J. Giasson au 233-1216 ou à Mme H. Lamoureux au 237-1476.

Grand Bazar à Transcona

C'est le dimanche 5 octobre que se tiendra, à partir de 10h30 et pour toute la journée, un grand bazar paroissial à Transcona. plus précisément au Centre culturel Assomption, au 711 rue Léola.

Gilberte Proteau, femme engagée

Madame Gilberte Proteau, présidente de la Société franco-manitobaine. Un nom et un titre qui ont mis moins de temps à être associés l'un à l'autre, comme jamais depuis les dix années d'existence de cet organisme politique...

par André-Yves ROMPRÉ

Propulsée à la tête du plus important regroupement des Franco-Manitobains il y a à peine six mois, Gilberte Proteau, à 43 ans, n'a pas tardé à être projetée sur les feux de la rampe à cause -on s'en souvient- de la prise de position de la S.F.M. en faveur de l'option de "oui" au référendum, adoptée quelques jours après son entrée en fonction. Ainsi, l'image publique que nous avons tous eue de cette personnalité du monde de la francophonie manitobaine s'est bâtie autour de cette audacieuse position.

À ce sujet sur lequel on a enfin arrêté de s'éterniser, Madame Proteau n'hésite pas à affirmer que cette époque, et celle qui l'a suivie, ont été "les plus stressantes" de sa vie. Elle, qui n'avait donné qu'une seule conférence de presse de toute sa vie, dit s'est trouvée "happée" par les médias. Elle s'explique: "Prévoir l'impact d'une telle position et la vivre, ce sont deux choses différentes. L'envergure nationale qu'a pris cet événement nous a surpris. Et elle ajoute: "À partir de la position adoptée, il y avait deux choses à faire, continuer ou arrêter. J'ai décidé de continuer et je crois que le recul dans le temps va nous dire si nous avons eu raison".

Sur le plan de son cheminement personnel, Gilberte Proteau a une longue et intéressante histoire. "À l'âge de 11 ans, confie-t-elle, je faisais partie des "croisés". Très jeune donc, je me suis découvert des aptitudes pour mener un groupe, mais quand on te confie des responsabilités envers les autres à un si jeune âge, vu que tu en as les qualités, on finit par t'en demander trop. On ne m'a pas laissé être une petite fille à cause de cela. Cette situation avait fait de moi un chef trop sévère".

Le goût inné du leadership

Très tôt également, Gilberte Proteau a pris goût à l'aventure et aux voyages. À 14 ans, par exemple, la position de son père -employé au CN- lui permit d'aller à peu de frais en train jusqu'à Montréal, Québec et New-York. Par la suite, ce goût des espaces s'est concrétisé, puisque à deux reprises, durant sa carrière d'enseignante, elle s'est rendue en Afrique, puis en Amérique centrale. Et un jour, en 1971, quand un médecin lui apprit qu'elle était atteinte d'une maladie aux jambes, un séjour à l'hôpital lui permit de jauger l'importance de sa santé, et elle décida qu'une fois rétablie, elle partirait en voyage.

Ce qu'elle fit. Aventurière, elle partit pour un séjour de sept mois en Europe, "un séjour pendant lequel j'ai appris à me connaître", confie-t-elle. "Parce que voyager donne une occasion idéale de partager et d'approfondir le véritable sens de la communication humaine".



Mme Gilberte Proteau, présidente de la Société franco-manitobaine. Un courage certain.

Après avoir été chez les Oblates de Marie-Immaculée jusqu'en 1968 -un institut séculier à l'intérieur duquel des "voeux" sont annuellement renouvelés, Madame Proteau a continé à oeuvrer au sein d'organismes de volontaires tels le mouvement des guides, ou les regroupements d'enseignants. Chez elle, d'ailleurs, le goût du leadership apparaît comme inné.

Elle avait été aussi très impliquée dans la mise sur pied du magasin d'alimentation "BONI-COOP" à Saint-Boniface, dont elle a assumé la présidence jusqu'à ce qu'elle accepte de présider la Société franco-manitobaine. Un projet communautaire, cette coopérative, dont elle parle avec grand enthousiasme et beaucoup de fierté.

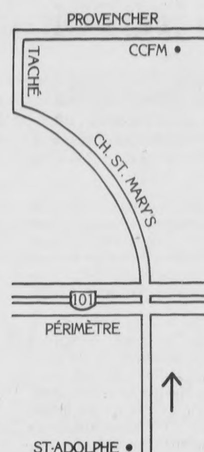
De l'espoir pour les Franco-Manitobains

"Quand on m'a offert de me présenter à la tête de la S.F.M., je me trouvais à l'emploi du bureau du représentant du Commissaire aux langues officielles (un poste qu'elle occupe toujours), ce qui me permettait de mieux connaître la situation linguistique des nôtres. Je n'ai pas trop hésité avant d'accepter de me présenter à ce poste, mais c'est toutefois après une mûre réflexion, et après avoir pris conseil auprès de mon mari et de certains amis que je m'y suis lancée. Cela m'a pris un peu par surprise, mais je m'en sentais capable, et alors j'ai embarqué. Cela me semblait une expérience formidable parce que je me suis toujours enthousiasmée pour les belles idées".

Au sujet de l'avenir francophone au Manitoba, la présidente de la S.F.M. manifeste beaucoup d'espoir: "Face aux développements actuels, je me dis qu'il nous faut, collectivement, démontrer qu'on a le goût de vivre en français et de s'organiser comme groupe. Pour y arriver, il faudra continuer à mettre des efforts et du temps. C'est là un lot des minoritaires partout dans le monde, même dans les systèmes politiques les plus justes, car il faut se battre quand on est minoritaire".

"Ce sort-là m'a souvent rendue amère par le passé, et j'ai fini par me dire que quand tu mets un enfant au monde dans un milieu minoritaire, il n'a pas le choix. Il lui faut, comme individu d'une minorité, devenir plus fort que celui de la majorité. Et plus tard, il doit faire ses choix".

À vos marques! Prêts! Partez . . .



C'est samedi à compter de 8h00

Marchefonds 80, une grande marche qui vous fera revivre le Marchoton CKSB des années 60 aura lieu ce samedi à partir de St-Adolphe pour se terminer au Centre culturel franco-manitobain, 340, boulevard Provencher, à St-Boniface.

Une soirée-rencontre au cours de laquelle seront remis les trophées se déroulera au Ccfm de 20h00 à 1h00. Billets disponibles au départ ainsi qu'au Ccfm — entrée gratuite à tous les marcheurs.

Encourageons nos marcheurs

L'objectif de Marchefonds 80, c'est de recueillir de l'argent pour Francofonds, le fonds de fiducie des Franco-manitobains. Si vous ne marchez pas le parcours vous-même, rendez-vous au moins sur les lieux pour encourager nos marcheurs. Commanditéz votre marcheur(euse) préféré(e) et contribuez ainsi à l'avenir de la francophonie.

Diffusé en direct par CKSB 1050

Si vous désirez participer au Marchefonds 80, vous n'avez qu'à obtenir une formule d'inscription disponible à votre Caisse Populaire, au poste CKSB ou au Centre culturel franco-manitobain. Au verso de cette formule, vous trouverez tous les règlements du Marchefonds ainsi que les renseignements généraux.



Francofonds, ça marche . . .

Pour plus de renseignements, communiquer avec le bureau de Francofonds au 237-5852.

Cette perception a reçu l'approbation du "Civic Charities Endorsement Bureau" permis no.: 80-314







Le P'tit bonheur visite le C.C.F.M.

Les responsables de la garderie du P'tit bonheur ont fait visiter aux enfants dont ils ont la charge le Centre culturel franco-manitobain, dans lequel la garderie est logée. Bien entendu, les jeunes qui étaient présents ce jour-là de la semaine dernière, n'ont pas manqué de faire un tour à **LA LIBERTÉ**.

Comme l'a rappelé la directrice du P'tit bonheur, Mme Anita Mondor-Vandale, les buts de la garderie, qui existe maintenant depuis 1977, sont "d'améliorer la langue maternelle des enfants tout en les développant affectivement, socialement, intellectuellement et pysiquement".

Pour ce faire, le P'tit bonheur emploie trois personnes à plein temps, qui sont chargées d'intéresser les jeunes aux sciences, à l'art, la musique, la gymnastique, la chanson... Actuellement, quelque 18 enfants fréquentent, à temps partiel ou à plein temps cette garderie, gérée par un comité de parents, conforme aux dispositions gouvernementales, et qui pourrait accueillir jusqu'à 25 enfants.

Sur la photo, on reconnaît, toujours de gauche à droits, Ilène Fouasse qui tient Mark Kaminsky et Daniel Lagacé; puis Anita Mondor-Vandale avec Catherine Rocan, Janine Gobeil, Pascale Joubert, Matthieu Kaminsky (assis), Nicole Ruth. On retrouve Jamie Morin et Diane Dacquay assis dans la chaise. Quant à Paulette Desaulniers, elle enserre Philippe Lagacé-Wiens, Dominique Arel et Dominique Gauthier.

Les petites nouvelles

C.K.S.B. en direct pour le Marchefonds du 27

C.K.S.B. va donner, samedi le 27 septembre, un autre parfait exemple de radio communautaire en couvrant, en direct, de 7h00 à 16h00 le premier Marchefonds de Francofonds, la "United Way" des Franco-Manitobains.

Deux équipes de production suivront le parcours entre Saint-Adolphe et le Centre culturel franco-manitobain vous donnant un compte rendu du départ et du déroulement du Marchefonds, faisant des entrevues avec les concurrents ou diffusant des messages destinés à ces derniers. Une autre équipe de production se tiendra en studio.

Ce spécial sera interrompu entre 10h00 et 11h00 pour la diffusion de l'émission "SI LA RADIO M'ÉTAIT CONTÉE", consacrée à C.K.S.B. - Saint-Boniface. À partir de 11h00, tout en continuant à parler du Marchefonds, ils proposeront aux concurrents et spectateurs de participer à DISCOTHÈQUE OUVERTE, l'émission où chacun peut sélectionner le disque de son choix.

Notons que

Cette émission "EN DIRECT DU MARCHEFONDS" est une coréalisation de Anne-Marie DesRoches, Claude Saindon et Léo Dufault. L'animation est assurée par Monique Hébert, Nadine Hrynek et Christian Leroy. Notons que Pierre D'Auteuil et Stéphane Cherpit, en bons sportifs, abandonnent le micro pour faire partie des concurrents du Marchefonds.

Élections dans le nord de Saint-Boniface

Les élections d'une nouvelle association des résidants du quartier nord de Saint-Boniface auront lieu le jeudi 9 octobre à 19h30 au Centre récréatif Notre-Dame, situé 271, avenue de la Cathédrale. Dans les trois années passées, le Comité des résidants, par l'intermédiaire du programme d'amélioration du quartier, non seulement a empêché la détérioration de la région au nord du boulevard Provencher, mais a grandement contribué à son amélioration.

"Une association de résidants est nécessaire dans la nouvelle année pour étudier, promouvoir et opposer les plans d'individus privés, et ceux des gouvernements fédéral, provincial et municipal afin d'assurer la continuité du développement de Saint-Boniface pour que cette région demeure résidentielle," comme l'indique un communiqué de presse de l'association.

L'association des résidants du nord de Saint-Boniface sera composée d'un comité de direction de 20 membres élus. Pour assurer une représentation juste, le quartier à été divisé en 10 secteurs. Les résidants de chaque secteur auront à élire deux représentants pour siéger au comité de direction. Chacun sera élu pour une période de deux ans.



Nouveau conseil au Richelieu

Le Club Richelieu Saint-Boniface présente son nouveau conseil d'administration. Sur la photo, (assis, de gauche à droite) Jean Dupuis (secrétaire), André Ouellette (président), Paul Delveaux (trésorier); (debout): Philippe Lequéré (president sortant), Ernest Drouin (vice-président). Absents de la photo, les conseillers: Réal Bérard, René Blanchard, Edmé Minvielle et Claude Martin.

Les petites nouvelles

La Bibliotheque de Saint-Boniface reprend son cinéma

La Bibliothèque publique de Saint-Boniface au 255, avenue de la Cathédrale vient d'annoncer la reprise de son cinéma du samedi après-midi pour les enfants de tout âge. La première séance aura lieu le 27 septembre à 14h30. Trois films seront alors présentés: **"Tout écartillé"** **"Naïca"** et **"Un château de cartes"**. Le tout durera une heure et l'entrée est libre.

De plus, tous les jeudis matins à 10h30, la Bibliothèque invite les parents à amener leurs enfants qui ont entre 3 et 5 ans à l'heure du conte. Histoires, films et activités diverses attendent les enfants qui, en même temps, bénéficient de leur première expérience de groupe et d'un premier contact avec la bibliothèque.

"Rallye Bazoos- Partout" du C.J.P.

Le Conseil Jeunesse Provincial organisera, le 4 octobre prochain, un rallye-automobile, le rallye "Bazoos-Partout". L'inscription ($3.00 par personne) aura lieu à 11h et le départ à partir de midi du terrain de stationnement vis-à-vis du gymnase universitaire du Collège (entrée rue Aulneau). Un souper à la pizza et une soirée à l'occasion de laquelle seront présentés les prix (gracieuseté de "Les Assurances Aurèle Desaulniers Ltée" et de "La Maison du Disque") clôtureront cette journée.

Toute personne courageuse et patiente et ayant une voiture peut s'inscrire au rallye. Une invitation spéciale est lancée aux jeunes travailleurs et universitaires. Vingt-cinq automobilistes pourront s'inscrire. Il n'y a pas de limitations au nombre de personnes par auto. Il est à remarquer que ce rallye aura un cachet historique. Le gagnant sera déterminé par la performance de son équipe selon les trois éléments suivants: temps, distance, et les réponses au questionnaire.

Pour d'autres détails, téléphonez au 247-8947.

Gilberte Bohémier à C.K.S.B.

C'est le samedi 27 septembre à 22h30, que C.K.S.B. diffusera, dans le cadre de l'émission "Voix et rythmes" un concert de l'artiste franco-manitobain bien connu Gilberte Bohémier, donné lors de la quinquennale de l'Association canadienne d'éducation de langue française le 12 août. Gilberte Bohémier chantera les plaines, celles qu'elle appelle "le large".

Un bazar au foyer Vincent

Le foyer Vincent du club Horace, (200 rue Horace à Saint-Boniface) tiendra, le 4 octobre, de 13h30 à 16h45, un bazar.

La rentrée de l'U.N.F.

C'est le samedi 27 septembre 1980 que l'UNION NATIONALE FRANÇAISE fait sa rentrée. À cette occasion une soirée avec repas "campagnard" est organisée. L'ouverture des portes se fera à 19h30. Le repas sera servi à 20h00 précises. Pour de plus amples renseignements et pour vos réservations, veuillez téléphoner aux numéros suivants:

- 668-0477 ou 233-1868 ou 233-2362.

Détails sur le recensement de l'agriculture de 1981

Avis aux agriculteurs, le recensement de l'agriculture aura lieu le mercredi 3 juin 1981, en même temps que le recensement de la population et du logement. Le fait de procéder aux deux recensements en même temps permet de limiter le nombre de recenseurs à embaucher.

Le recensement permettra de recueillir des renseignements essentiels sur les activités agricoles du pays, car il porte sur des domaines comme le mode d'occupation des terres, les machines et le matériel, l'utilisation de pesticides, les cultures et le bétail, le mode d'utilisation des terres, les besoins en énergie et les méthodes de commercialisation agricole. Les renseignements aideront les exploitants agricoles, les organisations agricoles, les entreprises privées et les administrations publiques à identifier les changements survenus depuis le dernier recensement et à cerner les problèmes ou les questions à résoudre.

Tous ceux qui répondront au recensement du Canada de 1981 peuvent être assurés que leurs réponses resteront confidentielles. Tous les employés permanents et à temps partiel doivent prêter serment en conformité de la Loi sur la statistique et sont passibles d'une amende ou d'un emprisonnement ou de l'une ou l'autre peine s'ils révèlent des renseignements secrets.

Le Projet Étudiants-Animateurs



Une session de discussion animée par Janine Tougas (à gauche) au centre de Leadership à Gimli.

Le projet Étudiants-Animateurs est un cours en loisirs organisé par la SOCIÉTÉ FRANCO-MANITOBAINE et qui s'adresse aux étudiants de **10e, 11e** et **12e** années. Ce cours fonctionne depuis quatre ans et est accepté comme cours accrédité par les divisions scolaires. Son but principal est de former des jeunes animateurs en loisirs qui pourront par la suite répondre aux besoins communautaires dans ce domaine.

Le cours comprend deux parties. Il y a d'abord les sessions de formation où les étudiants apprennent des notions de communication avec l'enfant, la psychologie et l'organisation d'un programme de loisirs par l'utilisation de moyens tels le chant, le théâtre, l'artisanat, les jeux actifs et tranquilles, l'expression corporelle et les activités en plein air. Ces sessions sont réparties sur l'année-cinq jours à la fin du mois d'août, une fin de semaine en novembre, une fin de semaine en février et une journée en avril-, pour un total de 80 heures. Puis, l'étudiant a l'occasion de mettre en pratique ce qu'il ou elle a appris. Des journées d'activités pour enfants sont organisées dans les communautés par le comité culturel ou l'école élémentaire locale et animées par les étudiants-animateurs de l'endroit.

Cette année, 26 jeunes animateurs de sept communautés différentes participent au **Projet Étudiants-Animateurs**. Les communautés impliquées sont Île-des-Chênes, Lorette, La Broquerie, Notre-Dame-de-Lourdes, Saint-Claude, Sainte-Anne-des-Chênes et Saint-Boniface.

S'il est vrai que l'avenir réside en nos chefs, l'avenir est prometteur!

La Société franco-manitobaine
194, boul. Provencher, St-Boniface
Tél.: 233-4915

Le temps d'isoler sa maison

Même si la note de chauffage de l'an dernier vous a fait sauter au plafond, la raison de son coût élevé se situe peut-être plus bas, au sous-sol.

Contrairement à la croyance populaire selon laquelle les pertes de chaleur ont lieu par le toit de la maison surtout, puisque la chaleur monte, ce sont probablement les murs du sous-sol sans isolant thermique qui font grimper le coût du chauffage.

D'après des estimations prudentes, presque 30 pour cent de la chaleur nécessaire pour chauffer confortablement un bungalow classique en hiver peut se dissiper dans l'atmosphère si les murs du sous-sol ne sont pas isolés. Plus la surface du mur au-dessus du sol est grande, plus il y a des possibilité de pertes de chaleur.

Selon Gord Walt, gérant du groupe du génie et des inspections, de la Société canadienne d'hypothèques et de logement, des murs de sous-sol bien isolés peuvent réduire de 75 pour cent les pertes de chaleur par conduction à travers le béton, ce qui peut diminuer de 25 pour cent la note de chauffage.

Deux méthodes d'isolation

Un mur de sous-sol peut être isolé soit de l'intérieur, soit de l'extérieur. De ces deux méthodes, la deuxième est considérée comme la meilleure, en particulier pour les nouvelles constructions.

M. Walt estime que l'isolation des murs par l'extérieur coûte moins cher, est plus facile et donne de meilleurs résultats. On utilise à cette fin des panneaux de plastique cellulaire d'au moins 50 mm (2 pouces) d'épaisseur; en plus d'être un bon isolant, ce produit peut aussi empêcher l'eau de s'infiltrer dans le sous-sol.

On doit isoler les murs du sous-sol au-dessus du niveau du sol environnant ainsi qu'au-dessous jusqu'à une profondeur de deux pieds. Au-dessus du niveau du sol, le panneau doit être recouvert d'un matériau résistant au feu. Un solin métallique doit recouvrir entièrement la rive supérieure des panneaux pour empêcher l'eau de s'infiltrer entre eux et le mur de béton. Au-dessous du niveau du sol, une épaisse feuille de plastique suffit pour empêcher la terre de remblai d'endommager l'isolant.

Étant donné que pour isoler les murs par l'extérieur il faut creuser autour des fondations, cela pourrait s'avérer difficile ou impossible pour les propriétaires de maisons existantes, les arbustes, porches, patios et autres éléments pouvant constituer des obstacles aux travaux. Il se pourrait alors qu'un propriétaire choisisse d'isoler les murs par l'intérieur, même si c'est plus compliqué.

Il faut, dans ce cas, commencer par poser une ossature de bois sur le mur entier ou sur la partie du haut seulement. Les espaces entre les poteaux d'ossature peuvent être remplis d'isolant. En règle générale, l'isolant posé sur la face intérieure doit descendre plus bas au-dessous du niveau du sol pour être aussi efficace que celui posé sur la face extérieure.

Meilleure insonorisation

De nombreux propriétaires effectuent ces travaux d'isolation thermique en même temps que ceux de finition. En plus d'avoir un sous-sol plus chaud, ils bénéficient d'une meilleure insonorisation. Ces travaux peuvent en outre s'effectuer à n'importe quel moment de l'année.



Il est plus économique d'isoler une maison avec de la laine minérale qu'avec de la fibre de verre.

Quiconque entreprend ce travail doit voir à corriger tous les problèmes d'étanchéité du mur avant d'y appliquer l'ossature de bois. Autrement, l'humidité pourrait s'infiltrer à demeure dans l'ossature et y provoquer la pourriture du bois.

La laine minérale: plus économique

Le matériau le plus économique pour les travaux exécutés par l'intérieur est la laine minérale, soit en nattes, soit en rouleau. La fibre de verre est également populaire à cause de sa manipulation facile, bien que la laine minérale ait peut-être un taux de résistance thermique plus élevé par pouce d'épaisseur.

Les panneaux isolants rigides de mousse synthétique ont également un facteur "R" plus élevé par pouce que les isolants de laine minérale ou de fibre de verre et permettent l'installation d'une ossature de support plus mince. Ces types d'isolants sont également moins sensibles à l'action de l'humidité que les autres, mais on estime qu'ils représentent des risques d'incendie, à moins d'être recouverts de panneaux de plâtre.

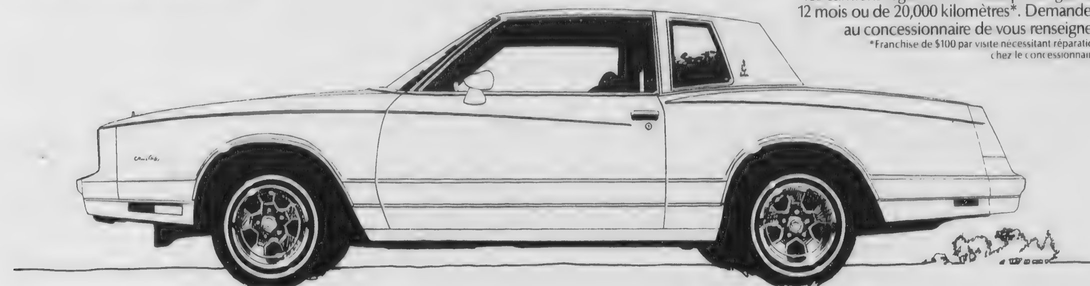
M. Walt n'est pas en faveur de l'utilisation d'isolants munis de pare-vapeur à la fabrication. Selon lui, on obtient une bien meilleure étanchéité en appliquant des feuilles de polyéthylène par-dessus l'isolant et l'ossature, opposant ainsi une couche imperméable continue contre la pénétration d'humidité.

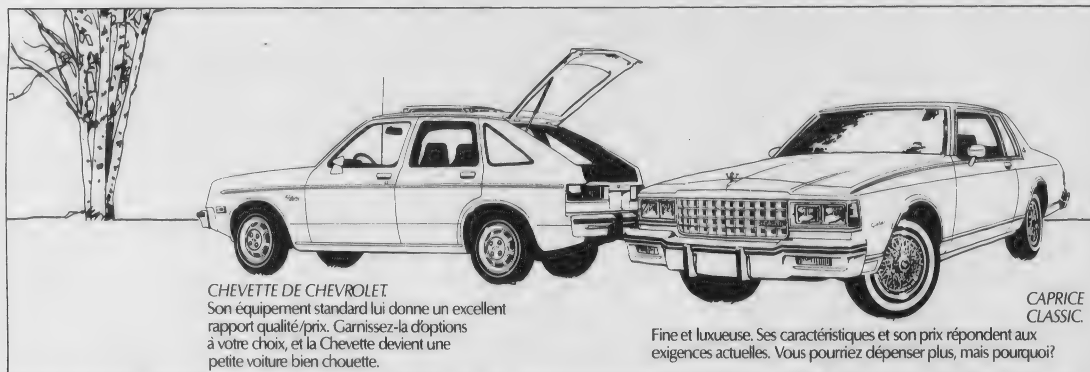


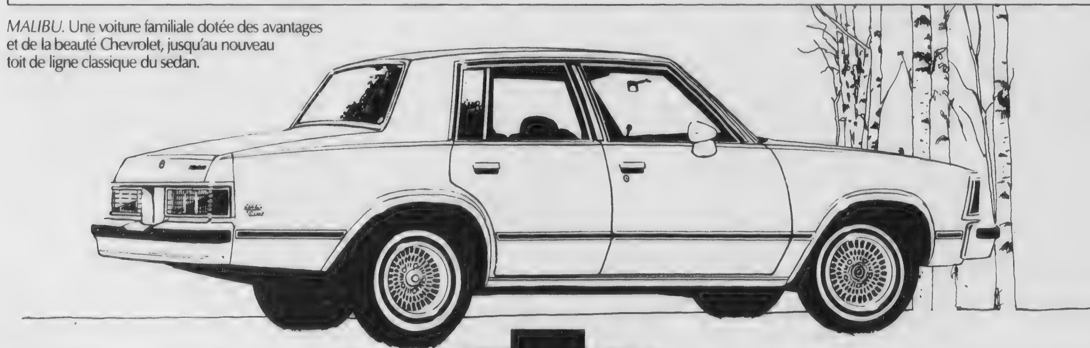
MONTE CARLO. La nouveauté de son dessin aérodynamique est évidente. Profil bas, élancé, net. Pensée et contruite pour les réalités d'aujourd'hui.

LA PROTECTION POUR PROPULSION. À compter de l'année de fabrication 1981, la protection ordinaire limitée de l'ensemble moteur de toutes les voitures et de tous les camions légers de GM sera prolongée de 12 mois ou de 20,000 kilomètres*. Demandez au concessionnaire de vous renseigner.

*Franchise de $100 par visite nécessitant réparation chez le concessionnaire.







Chevrolet

Certains des équipements représentés sont livrables moyennant supplément.

Un tour d'avance.

QUATRIÈME SÉMINAIRE ANNUEL DE LA SOCIÉTÉ GÉNÉALOGIQUE DU MANITOBA
LES 26 ET 27 SEPTEMBRE 1980
"GORDON BELL HIGH SCHOOL", WINNIPEG
(coin Maryland et Broadway)
ENREGISTREMENT - $10.00

Tout le monde est invité à participer au quatrième séminaire annuel de la société généalogique du Manitoba. Le thème cette année est; **"LA MIGRATION ET SES EFFETS SUR LE GÉNÉALOGISTE"** et les lectures offertes sont spécialement visées pour aider à donner de l'information de base sur les ressources généalogiques qui sont accessibles dans d'autres pays, provinces ou groupes ethniques. Pour compléter le programme, un nombre de sujets d'intérêt général sont aussi inclus.

PROGRAMME
Vendredi le 26 septembre

18:00 - 19:00
Enregistration
19:00 - 19:10
Remarque d'ouverture
19:10 - 20:00
MIGRATIONS VERS l'OUEST CANADIEN, Marion C. Keffer.
20:00 - 20:25
Rafraîchissement
20:25 - 22:00
ASSEMBLÉE ANNUELLE DE LA SOCIÉTÉ GÉNÉALOGIQUE DU MANITOBA

Samedi le 27 septembre

8:30 - 9:00
Enregistration
9:00 - 10:15
Julien Déziel
LES SOURCES GÉNÉALOGIQUE AU QUÉBEC
10:15 - 10:30
Rafraîchissement
10:30 - 11:30
"CHOIX DE SESSION"
1, 2, 3, 4,
11:30 - 13:30
Temps libre et dîner
13:30 - 15:00
"CHOIX DE SESSION"
5, 6, 7

CHOIX DE SESSION

Ces sessions de lectures seront offertes de 10:30 à 11:30 et de 13:30 à 15:00 le samedi, 27 septembre, et seront intercalées simultanément dans le temps alloué.

1. Comment s'organiser pour les débutants (E. Briggs)
2. Migration scandinave ou icelandaise au Manitoba. (Jonas Thor)
3. L.D.S. (église des Mormons) leur librairie et leurs services. (M. Cyluck)
4. Quelle est la valeur des publications d'autres sociétés. (M. Keffer)
5. Allemands de la Russie. (A. Giesinger)
6. Migration ukrainienne au Manitoba (M. Ewanchuk)
7. Immotivation possible de faire la généalogie. (Julien Déziel)

Pour plus d'information, s.v.p. contacter Philippe Prince - **233-2784** ou Gerry Brown - **772-2474**



Une claveciniste à Winnipeg

La claveciniste française de renommée internationale Nanon Bertrand donnera un concert le 29 septembre, à 20h00, en la salle Eva Clare de l'Université du Manitoba. Le clavecin dont Mme Bertrand disposera est l'oeuvre d'un jeune facteur d'ici, David Gensen.

L'artiste interprètera une suite de Louis Couperin, une sonate de Joseph Haydn, quelques pièces de Claude Balbastre et la 5e suite d'Antoine Forqueray. Les amateurs de musique noteront aussi que Mme Bertrand donnera un concert différent au Centre culturel franco-manitobain, le 8 octobre.

Les petites annonces

À LOUER - pour le 15 octobre ou le 1er novembre "office space" 324 pieds carrés, air climatisé, boulevard Provencher. Téléphonez 233-0325 après 17h
- 565 -

À SOUS-LOUER - appartement de deux chambres à coucher. Stationnement inclus. Libre immédiatement. Téléphonez: 247-6573 après 17h.
- 566 -

À VENDRE - maison de deux pièces, à déménager, disponible immédiatement, située a Notre-Dame-de-Lourdes (jonction des chemins 244 et 245) chez Mme Elva Girouard.
- 567 -

À SAINT-MALO - à Vendre ou louer - Maison type bungalow - 3 chambres à coucher, lave-vaisselle encastré, sous-sol à grandeur, grand lot boisé, garage attaché. Prix très raisonnable - appeler Albert Déquier au (1) 347-5492
- 552 -

ON DEMANDE une femme de ménage, parc Windsor, 2h par jour, ou 2 fois par semaine 3 ou 4h. Téléphoner: 256-4211
- 551 -

À LOUER - deux appartements simples dans Villa des Chênes. Appelez 1-878-3295 ou écrivez C.P. 518, Île-des-Chênes, Manitoba.
- 554 -

À SOUS-LOUER - appartement de deux chambres à coucher rue Sainte-Anne (près de Fermor). Le loyer de $275.00 inclut le poêle, le réfrigérateur, le cable TV, le stationnement et les frais d'utilités. Libre le 1er décembre 1980. Téléphonez: 257-1339 après 17h.
- 568 -

Garderie de bambins - 197 rue Kitson,bon soins pour votre enfant - Programme français de jeux, chants, musique, collage, peinture, casse-tête etc..., repas chaud le midi. Téléphonez à Claudette 247-8660 ou le soir 257-5691.
- 506 -

CLUB DE BADMINGTON - pour francophones, tous les mardis de 19.30 à 22.30 au Centre culturel franco-manitobain. Inscriptions: 23 et 30 septembre à 19h30.
- 558 -

À VENDRE
- Lit pliant de 39 pouces $50
- Lit avec bon matelas en éponge de six pouces - $50
- table de pique-nique $15
- commode avec glace $50

Téléphonez: 233-9337 après 17 heures.
- 560 -

À LOUER - à Saint-Boniface - 723 rue La Flèche partie de duplex; salon, grande cuicine 2 chambre à coucher - cave, stationnement. Libre le 1er novembre 1980. Téléphone: 237-3547 - ou 247-9221 -

ON ACHÈTE - des disques français et anglais de toutes sortes. Téléphonez: 475-5787 entre 18h et 19h.
- 557 -

PETITS POISSONS - à donner petits poissons de toutes sortes - Tél.: 247-4823 ou 256-8439 le soir.
- 564 -

À VENDRE - vente privée, Southdale, rue Edgewater - maison de 4 chambres à coucher (genre split) trois salles de bains, foyer, double garage attenant, clôture et bien paysagé. $96,500.00 - téléphonez: 256-6787
- 547 -

Québécois, âgé de 31 ans, établi au Manitoba depuis 4 ans, aimerait trouver un correspondant ou une correspondante, de 20 à 30 ans, en vue d'une amitié sincère. Mes goûts: la musique (je joue de l'orgue), la nature et les voyages. Ecrire à Jean-Marc René - C.P. 204, Saint-Boniface, Manitoba - R2H 3B4.
- 571 -

À VENDRE - maison de deux chambres à coucher. Avec garage - paiement comptant. Près école Taché. Vente privée 313 rue Notre-Dame - après 18h.
- 572 -

SCULPTURE SUR BOIS - École Louis Riel. Les cours commencent le 20 octobre jusqu'au 1er mai, 1981. Limite: 20 éleves. Communiquez avec le Dr H. Guyot, téléphone: 233-7696.
- 561 -

À VENDRE OU À LOUER - à Saint-Claude - maison de deux chambres à coucher, grand salon, cuisine, salle de bains, sous-sol à la grandeur, garage, grand lot. Proche de l'église et hôpital. Tél: 237-1522 ou 233-1767
- 569 -

À LOUER - maison de 3 chambres à coucher, salle à manger, salon, tapis mur à mur, grande cuisine; pour couple responsable. Libre le 1er octobre. Prix très raisonnable. Située au parc Windsor, près de l'école, du centre commercial et de l'arrêt d'autobus. Tél: 256-0314.
- 570 -

Les petites annonces

"GRATUITES"

ENTREPRISE GÉNÉRALE D'ÉLECTRICITÉ
Fontaine & Compagnie
165, boulevard Provencher, Saint-Boniface
Téléphone: 233-7425

À VENDRE
SAINT-BONIFACE
Appartements de une et deux chambres à coucher.
Composer: 247-4942 ou 489-3461

ARROW
APPLIANCE SERVICE
Tél.: 233-3385
579 St. Mary's Road
Winnipeg, Manitoba

Alice's Ceramics
575, rue des Meurons
Inscrivez-vous pour les classes du lundi au jeudi après-midi et le soir. Pour plus d'informations téléphoner au No. 237-1756

Tailleur et fourreur professionnel
- toutes réparations, et remise à neuf de manteaux de fourrures, prix raisonnables.

Téléphone: 772-9900

L. Painchaud
PEINTRE ET DÉCORATEUR
- service personnel
- travail garanti

128 Lake Park Drive
Tél.: 257-7656

AVOCATS-NOTAIRES

LAURIER RÉGNIER
AVOCAT ET NOTAIRE
304-265, avenue Portage
Winnipeg, Manitoba
Téléphone: 942-3924

François Avanthay
LL.B.
Avocat et Notaire
25-185 boulevard Provencher
Saint-Boniface, Manitoba
Téléphone: 233-5029

Pierre J.R. Deniset (B.A., LL.B.)
AVOCAT ET NOTAIRE
674, rue Langevin
Saint-Boniface, Manitoba
R2H 2W4
Téléphone: 233-0614
Heures de travail: lundi, mercredi, vendredi: 8h30 à 18h30
mardi, jeudi: 8h30 à 22h00
samedi: 10h00 à 16h00

LAURENT-J. ROY
Avocat et notaire
MONK, GOODWIN & COMPANY
500, Édifice Canada Trust - 232 avenue Portage
Winnipeg, Manitoba
Téléphone: 956-1060

TEFFAINE MONNIN HOGUE & TEILLET
AVOCATS et NOTAIRES
R. E. TEFFAINE C.R. — L.V. TEILLET
M. MONNIN — C. SHARP
A.J. HOGUE — L. CENERINI
Bureau
201-185, Provencher
Saint-Boniface
Téléphone.: 233-1426

MARCOUX, BETOURNAY & GUAY
AVOCATS ET NOTAIRES
L.G. MARCOUX, C.R.
R.L. BETOURNAY
R. GUAY
D. LABOSSIÈRE
F.W. DuVAL
200-170, rue Marion
Saint-Boniface, Manitoba
R2H 0T4
(204) 233-8901

MARION RUBBER STAMP
169, rue Marion,
Saint-Boniface
Tél.: 233-2211
Tampons pour tous usages

Pelland Catering
Traiteurs: mariages, dîners réceptions et banquets
161, boulevard Provencher,
Saint-Boniface
R2H 0G2
TÉLÉPHONE: 247-3319

Burns-Hanley
du groupe
BOURASSA
pour toutes fournitures d'églises
164, boul. Provencher

Vitrail - "Stained & Leaded" Vitrail
Grass Roots Studio
Matériaux et cours en vitrail
A - 182 rue Goulet, Saint-Boniface
233-0863

CHAPELLE FUNÉRAIRE SAINT-PIERRE
Luc DANDENAULT, Gérant
Résidence: 433-7633 — Bureau: 433-7879
LOEWEN FUNERAL CHAPELS
Steinbach — Tél.: 326-2085

ASSUREURS

ELW
Ernst, Liddle & Wolfe Ltd
- ASSURANCES
- IMMEUBLES
- HYPOTHÈQUES
- ÉVALUATIONS

100 - 259 ave Portage, Winnipeg, Tel. 943-5408

Assurances Aurèle Desaulniers
390, boul Provencher, Tél.: 233-4051
CIS — Pour tout service d'assurances FEU-VIE-MALADIE — AUTOPAC

233-7760 — AUTOPAC — 233-7351
PROTECTING MANITOBANS ON THE MOVE
MAURICE-E. SABOURIN LTD
195, Provencher, Saint-Boniface (6), Man.
ASSURANCES DE TOUS GENRES
AGENCE DE VOYAGES
Avions-Bateaux-Tours Trains

COMPTABLES

FOREST GUENETTE CHAPUT
comptables agréés
262, rue Marion
Saint-Boniface, R2H 0T7
Téléphone: 233-8593

ENTREPRENEUR DE CONSTRUCTION

MAISONS "CUSTOM BUILT"
- Additions
- Rénovations
- Salles de récréations
- Garages

Pour une estimation gratuite, appelez Bernard Jounot
Bym Enterprises Ltd. 257-7808

Air climatisé
Gouttières
Ferblanterie
Ventilation
ROSSIGNON
"Sheet Metal & Heating"
491, chemin, Sainte-Anne
Saint-Vital
R2H 0T1
Téléphone: 257-2921
René André — 256-3340

LSM
LAFRENIÈRE SHEET METAL LTD.
Chauffage
Ventilation
Climatisation de l'air
401, rue Youville
Saint-Boniface
Téléphone: 233-7946

CHIROPRATICIENS

Rendez-vous — Téléphone: 233-3060
CENTRE CHIROPRATIQUE PROVENCHER
154, boul. Provencher
Saint-Boniface, Manitoba
CHIROPRATICIEN
Gilbert-E. Bohémier, D.C.

OPTOMÉTRISTES

Dr E.M. FINKLEMAN
ET
Dr S.A. FINKLEMAN
Optométristes
208, Avenue Building
265, av. Portage
Winnipeg, tél.: 942-2496
Examen de la vue et Lunettes ajustées

DR R.J. STANNERS
Optométriste
Examen de la vue
139, boulevard Provencher
Au rez-de-chaussée
Téléphone: 233-3889

J Lecker — Dr M.N. Lecker
Optométristes
Examen de la vue
James Shaen Ltd.
2e étage, édifice Hurtig
264, avenue Portage
Téléphone: 943-6628

La Page de Bicolo . . .



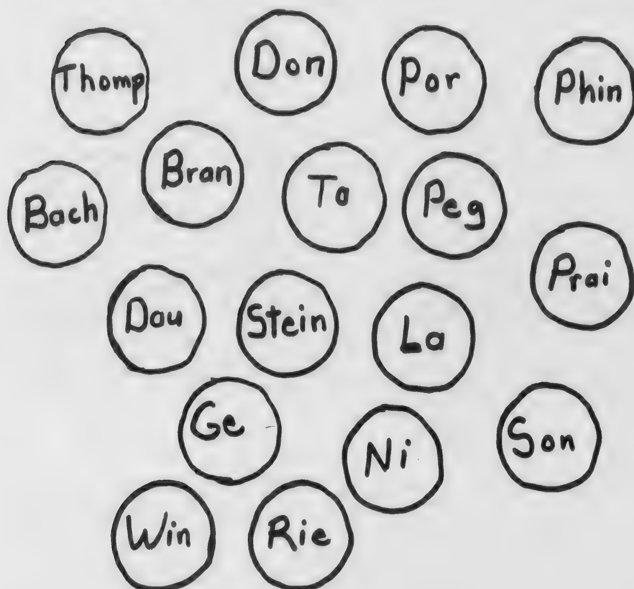
As-tu fait un voyage cet été?

Nous allons visiter le Manitoba et le Canada dans cette page. Lis plus loin!

Bicolo.

SIX VILLES

Chaque petit cercle contient une syllabe d'un mot. Si tu trouves toutes les syllables tu auras six villes du Manitoba.



SIX VILLES
RÉPONSES

Thompson
Portage la Prairie
Winnipeg
Dauphin
Brandon
Steinbach

PETIT TEST

Comment s'appelait autrefois--

1 - Le Canada
2 - Québec
3 - Montréal
4 - Toronto
5 - Ottawa
6 - Sherbrooke
7 - Joliette
8 - Halifax
9 - Lethbridge
10 - Levis

Réponses

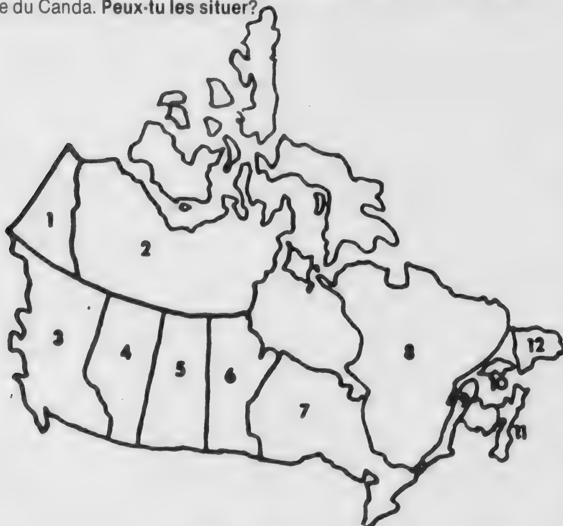
1 - La Nouvelle France
2 - Stadaconé
3 - Ville-Marie
4 - York
5 - Bytown
6 - Les Grandes Fourches
7 - L'industrie
8 - Chibouctou
9 - Coalbanks
10 - Aubigny

Membre gagnant:
No. 4012

Garry Laurin
5 ans
109 Hansford
R2J 2J7
Saint-Boniface

LE CANADA

Les provinces et les territoires correspondent à un chiffre sur cette carte du Canda. **Peux-tu les situer?**



ONTARIO — NOUVEAU-BRUNSWICK — ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD
QUÉBEC — MANITOBA — SASKATCHEWAN
NOUVELLE-ÉCOSSE — COLOMBIE-BRITANNIQUE — ALBERTA
TERRE-NEUVE — TERRITOIRES du NORD-OUEST — YUKON

COURRIER

Cher Bicolo,

Merci pour le masque de natation! Je l'ai beaucoup aimé. Je vais avoir plus de plaisir cet été lorsque j'irai nager.

J'aime beaucoup participer au concours de Bicolo!

de Lynne Simard
Saint-Lazare.

Cher Bicolo,

Un gros merci pour le sac de couchage que j'ai gagné au concours du printemps. Il est très chaud et je n'ai pas froid quand je dors, quand je vais camper.

Paulette Grimard
Lorette

16 juin, 1980

Cher Bicolo,

Je te remercie pour la belle bicyclette que j'ai reçue la semaine dernière. Elle est belle et je l'aime beaucoup. je m'amuse bien avec.

Merci beaucoup.

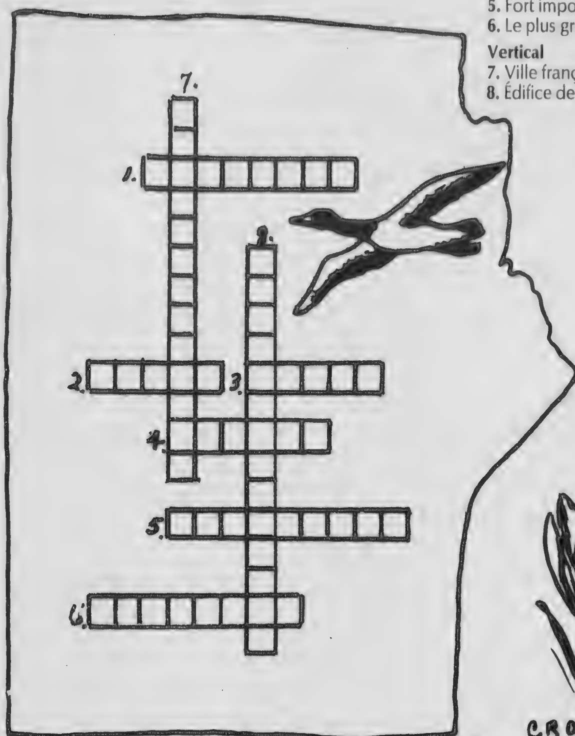
Sonia Lambert,
Sainte-Anne

MANITOBA

**Connais- tu bien ta province du Manitoba?
Fais ce mot croisé:**

Horizontal
1. La capitale du Manitoba
2. Poste de télévision française
3. La plus grande rivière
4. Emblème floral de la province
5. Fort important au début de la colonie
6. Le plus grand lac

Vertical
7. Ville française
8. Édifice de la culture française



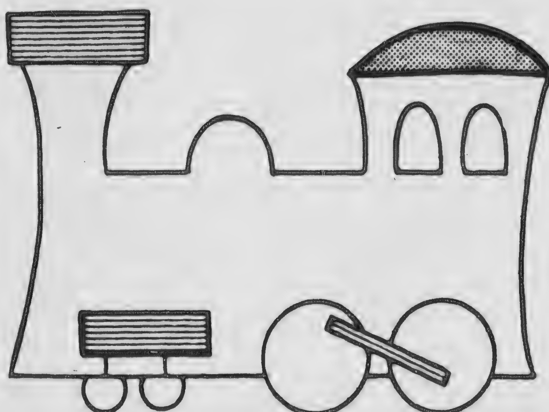
CROCUS

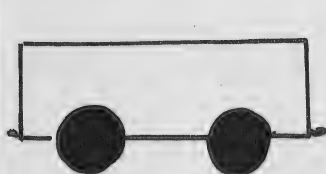
CANADA

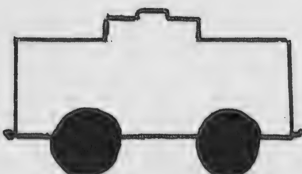
Réponses: MANITOBA
1. Winnipeg
2. C.B.W.F.T.
3. Rouge
4. Crocus
5. Fort-Garry
6. Winnipeg
7. Saint-Boniface
8. Centre culturel

À COLORIER

Pour voyager au Manitoba ou au Canada, tu peux prendre le train. Colorie la locomotive et les wagons à ton goût.







Pour rire

Une grande vedette de cinéma attend un troisième enfant, son petit garçon et sa petite fille bavardent:

- Dis, je me demande comment Maman a bien pu savoir qu'elle allait avoir un autre bébé? demande la petite fille.

- Tu es bête, répond le gamin. C'est marqué dans tous les journaux.

ATTENTION

Si tu as changé d'adresse
Remplis le coupon suivant:

Nom:
Nouvelle adresse: ____________________

Numéro de MEMBRE: ____________________
(très important pour te retrouver dans mes classeurs). **Merci.**

OCTOBRE AU CENTRE CULTUREL FRANCO-MANITOBAIN

340, boulevard Provencher, Téléphone 233-8972



EXPOSITION: Octobre 1980, au Centre culturel franco-manitobain

L'exposition de photographies contemporaines intitulée RÉALITÉ CRÉATIVE, qui nous provient de la Belgique, est un véhicule pour le développement spirituel qui permet de réaliser l'unité qui souligne toutes choses par une multiplicité de manifestations. Certaines cultures suggèrent qu'il est impossible de créer — nous pouvons simplement s'ouvrir aux forces innées de ce qui nous entoure et nous pouvons seulement gérer les expressions circonstantielles de la réalité.

1 • Exposition ANDRÉ HAWK
• **Cours de menuiserie** pour débutants(es) par Michelle Paquin
4 leçons (mercredi) de 19h00 à 22h00 $21.00*/$24.00
Ce cours est pour ceux et celles qui veulent mettre en pratique leur penchant pour le "Do it yourself". Il y aura une introduction aux outils à mains électriques et non-électriques: Scie; rabot; perceuse; toupie; l'achat; l'entretien et les diverses applications. En plus, on aura l'occasion d'étudier les machines d'atelier, c'est-à-dire banc de scie, scie à ruban, perceuse, planeuse, dégauchisseuse. Les élèves partiront de la conception d'un projet, à son esquisse (plan et élévation) pour en arriver à la fin du cours, à la réalisation concrète du projet de leur choix (tout en tenant compte du temps alloué au cours). Le cours se voudra assez flexible pour prendre en jeu la compétence et les intérêts des élèves.

2 Exposition ANDRÉ SEVEN HAWK

3 Exposition ANDRÉ SEVEN HAWK

4 Exposition ANDRÉ SEVEN HAWK •
Journée thème: les marionnettes de 10h00 à 15h00 •

5 Exposition ANDRÉ SEVEN HAWK

6 • Exposition ANDRÉ SEVEN HAWK
• **Série de cinéma** "Les dernières fiançailles"
film par Jean-Pierre Lefebvre
"Deux vies qui s'évanouissent plus qu'elles ne disparaissent"

7 Danseurs de la Rivière-Rouge (233-7440) première soirée de cours pour jeunes de 8-15 ans. Tous les mardis jusqu'au printemps.

8 Cercle Molière — réunion annuelle

9 Exposition "Chanson en France" chansons populaires en France du Moyen Age au 20e siècle (photos de peintures, tapisseries, pochette de disques, feuilles de musique)

10 Exposition "Chanson en France"

11 Exposition "Chanson en France"

12 Exposition "Chanson en France" •
Fête familiale •

13 • Exposition "Chanson en France"
• **Série de cinéma** "L'affaire coffin"
film de Jean Beaudin

14 Exposition "Chanson en France"

15 Exposition "Chanson en France"

16 Exposition "Chanson en France"

17 Exposition "Chanson en France"

18 Exposition "Chanson en France"

19 Exposition "Chanson en France"

20 • Exposition "Photographie en Belgique"
L'exposition de photographies contemporaines, intitulée RÉALITÉ CRÉATIVE, nous provient de la Belgique. C'est un véhicule pour le développement spirituel qui permet de réaliser l'unité qui souligne toutes choses par une multiplicité de manifestations. Certaines cultures suggèrent qu'il est impossible de créer — nous pouvons simplement s'ouvrir aux forces innées de ce qui nous entoure et nous pouvons seulement gérer les expressions circonstantielles de la réalité. (voir photo)
• **Série de cinéma**
"Les servantes du bon Dieu" (1978)
par Diane Létourneau (invitée spéciale) Un document témoin qui décrit la vie quotidienne d'une communauté de religieuses québécoises vivant en marge de la société. Ce film nous présente une image du bonheur.
• **Cours de photographie** par Claude Forest
4 leçons (lundi) de 19h30 à 21h30 $14.00*/$16.00
Ce cours initie l'amateur de la photographie aux diverses appareils photographiques, aux films, l'éclairage, la composition et le développement.

21 Exposition "Réalité créative"

22 Exposition "Réalité créative"

23 Exposition "Réalité créative"

24 Exposition "Réalité créative"

25 Exposition "Réalité créative" •
Colloque culturel à Ste-Agathe •
"L'épanouissement culturel chez-moi"
Premier "spectacle enchanteur" •
avec Philippe Anciaux et Jacques-Ivan Duchesne
"Chansonniers Belges" avez-vous vos billets? (voir bon d'inscription)

26 Exposition "Réalité créative"

27 • Exposition "Réalité créative"
• **Série de cinéma** "Les ordres"
par Jacques Godbout (invité spécial)

28 Exposition "Réalité créative"

29 • Exposition "Réalité créative"
• Théâtre de la Belgique 'Les fils de l'araignée"
10h00 et 13h00 75¢ du billet

30 • Exposition "Réalité créative"
• Théâtre de la Belgique
"Les fils de l'araignée"

31 • Exposition "Réalité créative"
Théâtre de la Belgique
"Les fils de l'araignée"
• **Soirée-jeunesse**
Le public est invité à un bal costumé lors de la Hallowe'en.
Le groupe populaire "Soleil" nous fera part de leur musicalité.

***Avec carte de membre: $7.00 pour adulte, $5.00 pour moins de 16 ans.**
DONNE ACCÈS AUX LOCAUX HORS LES HEURES DE COURS.

INSCRIPTION POUR SÉRIE D'ABONNEMENT SPECTACLES ENCHANTEURS

Nom ______ Adresse ______
Tél./Maison ______ Ville/Village ______
Tél./Bureau ______ Code Postal ______
$25 POUR SIX SPECTACLES. Nombre d'Abonnements ______
Montant Inclus ______ No. Master Charge ______

POSTEZ AU: **Centre culturel franco-manitobain**
A/S de Louis Paquin
Coordinateur des Spectacles
340, boulevard Provencher
R2H 0G7
Téléphone: 233-8972

INSCRIPTIONS POUR COURS D'ARTISANAT

Nom ______ Adresse ______
Tél./Maison ______ Ville/Village ______
Tél./Bureau ______ Code Postal ______
Cours ______ Jour ______
Carte de Membre Oui☐ Non☐ Montant inclus ______

POSTEZ AU: **Centre culturel franco-manitobain**
A/S de Lise Brémault
Coordinatrice Arts/Métiers
340, boulevard Provencher
R2H 0G7
Téléphone: 233-8972

Les petites nouvelles

Un café à C.K.S.B.

Tous les matins, durant la semaine du 29 septembre, C.K.S.B. vous donne rendez-vous pour prendre un café au poste, situé 607 rue Langevin, à Saint-Boniface. Des cadeaux surprise seront distribués par tirage au sort. Comme on l'a indiqué dans un communiqué, cette invitation constitue "une bonne façon de rompre la routine de tous les jours: sur le chemin du travail, de l'école, venez nous dire bonjour et rencontrer les gens qui font la radio, vous aident à vous lever du bon pied, vous informent et vous renseignent. Eux aussi aimeraient faire votre connaissance".

La femme et la réforme constitutionnelle

Le Comité d'action sur le statut de la femme au Manitoba, tiendra une conférence sur la participation de la femme à la réforme constitutionnelle. Cette conférence aura lieu à l'Université de Winnipeg, du 17 au 19 octobre, 1980.

Les sujets suivants seront discutés: loi familiale, sciences économiques, retranchements des droits, sciences politiques, services sociaux, la loi criminelle/justice, ainsi que la communication. Toutes personnes intéressées sont invitées à y assister.

Surveillez les réseaux d'information pour de plus amples renseignements ou téléphonez à 943-0381 942-5595.

Nouvelle maison d'éditions en Acadie

Une nouvelle maison d'éditions est née en Acadie. En effet, vers la fin du mois d'août, les Éditions du Centre universitaire de Moncton voyaient officiellement le jour. Le lancement de la première publication d'E.C.U.M. a eu lieu le 10 septembre au Centre universitaire de Moncton. La publication lancée a été le premier tome d'un répertoire intitulé "Vocabulaire de la Common law/Vocabulary of the Common Law".

Les Éditions du Centre universitaire de Moncton ont été créées dans le cadre d'un projet de publication des travaux de recherche des professeurs de l'Université grâce à une entente conclue avec les Presses de l'Université du Québec.

Exposition à la "Medea Gallery"

Jusqu'au 3 octobre, les artistes-peintres Margaret Blanchard et Louise Wilmot-Crawley exposeront leurs oeuvres à la "Medea Gallery", qui est située 132 rue Osborne. Les heures d'ouverture de la galerie sont les suivantes: de 10h30 à 17h30, du lundi au samedi.



M. GERRY DUGUAY, résidant 17 promenade Conifer, Parc Windsor, annonçait récemment qu'il se portait candidat aux élections municipales du 22 octobre prochain. M. Duguay pose sa candidature dans la circonscription où il réside depuis plus de 14 ans, soit Langevin (Parc Windsor, Southdale et Parc Niakwa).

M. Duguay est bien préparé pour représenter les résidants de ce quartier. Il participe aux activités communautaires depuis de nombreuses années; il est Chevalier de Colomb depuis 1906, et il a été entraîneur de plusieurs groupements sportifs au centre récréatif de Winakwa. De plus, il est un homme d'affaires de grande expérience. Présentement il est propriéraire de "Duguay Pool Services and Consultant Co." et président du "Manitoba Swimming Pool Association".

En annonçant sa candidature M. Duguay exprima son vif désir de se devouer pour le bien-être de la communauté. Il déclara:

"La région de Langevin est d'abord et avant tout une région résidentielle. Il est important que ce quartier soit efficacement représenté au conseil de ville afin de conserver et même améliorer cet aspect résidentiel. Il est inquiétant de noter le nombre de grandes routes qui découpent ce coin de la ville. Il est aberrant de constater les excès de vitesse dans les rues du quartier. Il faut absolument que la ville de Winnipeg augmente le degré de protection offert à notre secteur".

M. Duguay fit brève référence au présent représentant au conseil de ville. La publicité des derniers mois n'aide en rien les résidants de Langevin. Si les électeurs me font confiance le 22 octobre je démontrerai par des actions et non seulement par des paroles, mon intérêt pour tous les résidants de la circonscription.

M. Duguay est marié (à Diane, née Juskow) et est père de deux adolescents: Jules, 16 ans et Carmele, 14 ans. Le candidat fut choisi par le groupe ICEC (Independant Citizens'Election Commitee) lors de la réunion de mise en candidature du 30 avril dernier.

Salade césar au saumon



... 4 personnes ...

3 tranches de pain, en cubes
2 cuil. table d'huile à cuisson
Un soupçon de poudre d'ail
1 tête de laitue romaine
1 boîte (7-3/4 oz/220 g) de saumon du Pacifique
3 tomates, en dés
1/2 tasse de fromage parmesan râpé

Sauce à salade

1/4 tasse d'huile à salade
1/4 tasse jus de citron
1/8 cuil. thé de poudre d'ail
1 cuil. thé de sauce Worcestershire
Quelques grains de poivre
1/2 cuil. thé de sel
1 oeuf, battu

Faire des croûtons en dorant les cubes de pain dans l'huile assaisonnée de poudre d'ail*. Briser la laitue dans un saladier. Ajouter les croûtons, les tomates et le saumon défait en morceaux. Mélanger les ingrédients de la sauce à salade et verser sur la salade. Mêler délicatement, mais bien répartir uniformément tous les composants. Saupoudrer de fromage avant de servir.

*Des croûtons à salade en paquet peuvent être utilisés.

L'art de l'allaitement

Le groupe Riel de la ligue "La Leche", seul groupe francophone dans l'ouest canadien, vous invite à une série de quatre réunions mensuelles, le deuxième lundi de chaque mois, de 19h30 à 21h30, sur: l'art de l'allaitement maternel,

1. Les avantages de l'allaitement pour la mère et le bébé: le 8 sept. 80
2. L'art de l'allaitement et comment éviter les difficultés: le 6 oct 80. (NB: 1er lundi, le 13 étant congé)
3. La naissance du bébé: son arrivée dans la famille: le 10 nov.80.
4. La nutrition et le sevrage: le 8 déc. 80.

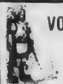
L'endroit sera le village canadien (1-730 River Road). Le nom "La Leche" est espagnol et signifie le lait. La ligue organisation à but non-lucratif, a pour but d'encourager "la bonne maternité moyennant l'allaitement".

Vous pouvez assister aux réunions où vous trouverez un service de bibliothèque offrant une sélection de livres sur l'allaitement, l'éducation et le soin des enfants, la psychologie, l'accouchement, etc... Vous pouvez également vous procurer de la documentation - livres et dépliants - pour vous-même, pour votre médecin, l'infirmière ou pour des parents ou des amies.

En plus des conseils par téléphone que les monitrices sont heureuses de donner, différents services pour des cas spéciaux et urgents sont offerts. Pour de plus amples renseignements, vous pouvez communiquer avec une des monitrices suivantes: Mimi Bohémier au 257-7621 ou Rosemarie Beaudry au 255-1979.











AVIS AUX CRÉANCIERS

EN CE QUI CONCERNE la succession de feu ANN EDITH THIERMAN.

TOUTES réclamations contre la succession ci-dessus mentionnée doivent être déposées à l'étude des soussignés, au 201 - 185, boulevard Provencher, Winnipeg, Manitoba, R2H 3B4, avant le 18 octobre 1980.

DATÉ à Winnipeg, au Manitoba, ce 18e jour de septembre A.D. 1980.

TEFFAINE, MONNIN, HOGUE & TEILLET
Procureurs de la succession

AVIS AUX CRÉANCIERS

EN CE QUI CONCERNE, la succession de feu, LUCIEN JOSEPH BÉRUBÉ, de la ville de Winnipeg, au Manitoba, gérant, décédé

TOUTES réclamations contre la succession ci-dessus mentionnée devront être déposées à l'étude des soussignés 200 - 170 rue Marion, Winnipeg, Manitoba, R2H 0T4, le ou avant le 31 octobre, A.D. 1980.

DATÉ à Winnipeg, au Manitoba, ce 19e jour du mois de septembre, A.D. 1980.

MARCOUX, BETOURNAY, GUAY
Procureurs de la succession.



LA CAISSE POPULAIRE DE SAINT-JEAN-BAPTISTE

est à la recherche d'un(e)

GÉRANT(E)

- responsable du développement, de l'administration et du contrôle de La Caisse dans le cadre des politiques établies par le conseil d'administration.

Qualification:

- expérience dans l'administration d'une institution financière (tel que Caisse populaire, banque, etc...)
- personne avenante et dynamique
- qualité de leadership
- connaissance en agriculture un atout
- bilingue (anglais et français)

La Caisse:

Actif 4.4 millions
Nombre de membres: 926

Salaire:

Négociable selon l'expérience

Toute personne intéressée est priée de poser sa candidature en envoyant son curriculum vitae avant le 8 octobre 1980 en indiquant "personnel et confidentiel" à

M. René Lafond, président
a/s La Caisse populaire de Saint-Jean-Baptiste
C.P. 99
Saint-Jean-Baptiste (Manitoba)
R0G 2B0

Le Collège Universitaire de Saint-Boniface

est à la recherche d'une

Secrétaire-comptable II

Éducation et expérience:
12ième année ou collège commercial
minimum d'un d'un an d'experience

Pour plus de renseignements, appelez le secrétaire général au No **233-0210**

Interviewer bilingue par téléphone

Une position permanente à temps partiel
du lundi au vendredi
de 18h à 22h

Pour mener des interviews et des recherches téléphoniques, en français et en anglais, avec des clients intéressés à souscrire des contrats d'assurance avec notre compagnie. Comme le candidat choisi devra négocier avec un grand nombre de personnes, cette position requiert une excellente habilité au téléphone, de la maturité, et une attitude mentale positive. Des connaissance médicales et dans l'assurance seraient un avantage.

Salaire: selon la compétence.

Toutes les personnes intéressées sont priées d'envoyer leur curriculum vitae à:

Dianne Dumans
Département du personnel
Great-West Life Assurance Co.
60, rue Osborne
Winnipeg, Manitoba
R3C 3A5

PROVENCHER SHELL

recherche

Caissières-réceptionnistes bilingues pour station libre service
Travail à plein temps

Tél. 233-7431 **174, boulevard Provencher**

CENTRE CHIROPRATIQUE PROVENCHER
demande une
RÉCEPTIONNISTE
du lundi au vendredi
de 16h à 21h
s'adresser au 233-3060

À VENDRE

Maison de 3 chambres à coucher
dans le parc Jolys à Saint-Pierre,
garage et grand lot.

Appeler à Winnipeg
le No **247- 8988.**

Jouissez d'une ferme passe-temps

Avec 45 acres et une rivière qui coule à travers, cette propriété peut héberger votre cheval et peut-être des poules aussi. Elle a aussi un charmant bungalow, âgé de cinq ans, avec une magnifique salle familiale et une grande cuisine. En plus, il y a un grand garage triple, une petite grange et une serre. **Seulement $59,900.00.** Située près de Marchand.



Appelez Bob Arnal: 257-9692
(à frais virés)
BLOCK BROS.
REALTY

TRANSPORTS CANADA

Appel d'offres

DES SOUMISSIONS cachetées portant sur les projets ci-dessous seront acceptées jusqu'à 15h, heure de Winnipeg, le jour de la date limite. Les soumissions devront porter le titre du projet et être envoyées au Surintendant régional, Gestion du matériel, 6e étage, 125, rue Garry, Winnipeg (Manitoba), R3C 0P6. On peut se procurer les documents contractuels en envoyant un dépôt à l'adresse ci-dessus.

Projet

2352-79-62 Fournir et installer un système de chauffage solaire de l'eau dans l'édifice d'emmagasinage du sable, à l'aéroport international de Winnipeg, Winnipeg (Manitoba).

2352-79-63 Fournir et installer un système de chauffage solaire de l'eau domestique dans le garage d'entretien, à l'aéroport de St. Andrews, St. Andrews (Manitoba).

Date limite: **le 17 octobre 1980**

Dépôt: chèque visé de $25 fait à l'ordre du Receveur général du Canada. Un chèque de dépôt est nécessaire pour chaque projet.

Les documents relatifs à l'appel d'offres peuvent être consultés aux bureaux de l'Association des constructeurs de Winnipeg.

Pour de plus amples renseignements concernant les devis descriptifs, prière d'appeler le 949-3811 (Wpg.).

Chaque soumission doit être présentée en double exemplaire sur les formules fournies par le Ministère et doit être accompagnée du dépôt de garantie indiqué dans les documents contractuels.

Pour de plus amples renseignements, appelez le **(204) 949-4329**.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

F.E. Lay
Administrateur, région du Centre
Administration canadienne des transports aériens



COURS DU SOIR

Collège communautaire

FRANÇAIS ORAL

Lundi et mercredi
17h30 à 19h30 ou 19h30 à 21h30

Mardi et jeudi 10 sém. **début 6 oct.**
17h30 à 19h30 ou 19h30 à 21h30

Coût $55.00

ANIMATION PRÉSCOLAIRE

●Pyschomotricité chez le jeune enfant
Lundi 19h à 22h. 12 sem. **début 29 sept.**

● La Famille d'aujourd'hui
Mercredi 19h à 22h 12sem. **début 1er oct.**

● Techniques de communication et résolutions de conflit
Jeudi 19h à 22h 12sem. **début 2 oct.**

Coût $45.00

DACTYLOGRAPHIE

Mardi et jeudi 19h à 22h 15 sem. **début 30 sept.**

Coût $75.00

Pour vous inscrire, appelez le Collège au No 233-0210

LA LIBERTÉ

le seul journal hebdomadaire de langue française au Manitoba requiert les services à plein temps d'un(e)

JOURNALISTE

Exigences professionnelles:

La personne choisie devra posséder une solide connaissance de la langue française. Une expérience professionnelle dans le domaine journalistique sera considérée comme un atout, de même qu'une bonne connaissance de la communauté franco-manitobaine.

Salaire: à négocier.
Date d'entrée en fonction: octobre 1980
Veuillez faire parvenir votre curiculum vitae, au plus tard le 30 septembre 1980 au:

Rédacteur en chef
La Liberté
CP 96
Saint-Boniface, Manitoba
R2H 3B4

Prière d'indiquer la mention "offre d'emploi" sur toute correspondance.

Plage Albert
- AUBAINE -

Chalet - 3 chambres à coucher, eau chaude et froide, chambre de toilette à l'intérieur, meublé, grand lot, 500' de la plage.

L.T.D. REALTY INC. M. LAMOUREUX
Tél: **233-0271** - Rés: **237-1476**

BLOCK BROS.

35 bld. Lakewood, Southdale

Sainte-Anne - 172 acres ferme laitière
Sainte-Anne - 80 acres terrain boisé
$12,900.00
Sainte-Anne - 40 acres terrain boisé
$7,900.00
Lorette - 145 acres terre à céréales
Dufresne - ferme laitière avec animaux, machine, etc.
Pour plus de renseignements appelez
Roland: 247-6050 ou **257-9692 Block Bros.**
Parc Windsor - excellente maison de 4 chambres à coucher, (âgée de 12 ans), vous offre une salle à manger, salle familiale, 2 salles de bains, garage, et un lot de 55x105. Demande seulement
$56,900.00.
Mme Manaigre 257-9692 ou 256-6117

MÉTRO AGENCIES LIMITED

294, rue Marion, Saint-Boniface, tél.: 233-0182
Nap et Bernice Rés: 269-3360
Ron Rés.: **257-2267** "Pager" **942-2491** code 3422

Parc Windsor
Bungalow de 3 chambres à coucher, bien entretenu, avec garage et salle familliale.

Des offres s.v.p.
Pour ce joli bungalow à Saint-Boniface, duplex de 20 ans, genre "bi-level", avec garage, pourrait servir comme maison de famille - cinq chambres à coucher -.

Saint-Norbert
Bungalow de 3 chambres à coucher - dans un état immaculé, avec deux chambres supplémentaires, salle familiale - air climatisé, garage.

En dehors de la ville
Excellente valeur dans ce bungalow de 3 chambres à coucher, Seulement cinq ans, avec "carport", lot de 94 x 120. À saisir: **$43,900.00**

Transcona
Bungalow de 3 chambres à coucher en condition immaculée. Chambre supplémentaire, salle à manger, garage. Une aubaine à **$47,900.00**

485, rue Dumoulin
Idéal pour jeune couple, charmant bungalow de deux chambres à coucher, avec garage, salle familiale et une super hypothèque de 11%.

À la mémoire du père Champagne

C'est avec profonde tristesse que nous avons appris le décès du père Antoine Champagne, Chanoine Régulier de l'Immaculée Conception. Sa disparition évoque chez tous ceux qui ont eu le privilège de le connaître, et tout particulièrement chez ses anciens paroissiens, des souvenirs inoubliables tant sur le plan humain que sur le plan intellectuel et religieux.

La reconnaissance que nous devons à ce prêtre, et l'inspiration que sa vie aura été pour nous tous ne peuvent trouver meilleur interprète que l'homélie donnée par l'un de ses confrères, le père Gaston Fontaine, lors de la messe de requiem du père Champagne célébrée à Notre-Dame-de-Lourdes le 11 septembre dernier, homélie dont voici le texte intégral:

Je fais ce soir, en venant à Notre-Dame-de-Lourdes pour la première fois de ma vie, l'un des plus émouvants pélerinages de ma vie. Un pélerinage, c'est un déplacement vers un lieu saint, un lieu sacré, un lieu tout chargé de la présence de Dieu et de son action merveilleuse. Je fais le pélerinage vers Notre-Dame-de-Lourdes où nos Pères sont venus en 1891 établir ici au milieu des premiers colons qui les accompagnaient le règne de Jésus-Christ.

Je suis venu vénérer cet endroit qui a été sanctifié par leurs prières solennelles pendant tant de décades.

Prière de jour et de nuit,
prières fatigantes et lourdes,
prières par où passait leur volonté de rendre gloire à Dieu au nom de ce peuple chrétien qui les entourait, et dont ils étaient les porte-parole.

J'ai vénéré ce lieu qui a été sanctifié par leur vie de pénitence et d'austérité qui nous fait honte aujourd'hui, bien sûr, et dans laquelle, au-delà de la fidélité matérielle à une règle dans laquelle s'épanouissaient leurs convictions profondes que le prêtre est pécheur lui aussi et doit par sa pénitence et son austérité communier à la passion du Seigneur-Jésus, l'agneau de Dieu qui enlève le péché du monde.

Je suis venu vénérer cette église où les pères ont été au service de la parole et de l'Eucharistie depuis la fondation de cette église jusqu'à 1948, au départ du père Antoine Champagne.

Je suis venu vénérer ce presbytère



Le père Antoine Champagne

qui existe encore à côté, où s'est épanouie leur vie de communauté durant tant d'années.

Ce n'est pas un chapitre de notre communauté ou du diocèse qui se ferme avec la mort du père Champagne, c'est un livre qui se ferme.

J'ai retrouvé avant-hier dans la chambre du père Antoine un texte dactylographié de cent et quelques pages où il a fait avec toute son âme de pasteur, avec tout son coeur et avec tout son talent d'historien, l'histoire de cette paroisse, votre histoire comme la nôtre.

J'ai lu les pages qu'il a consacrées en particulier à la fondation, au temps héroïque de Dom Benoit, dont j'ai vénéré tout à l'heure la tombe. Paul Benoit, un grand parmi les grands, trop grand pour notre misère, qui a suivi les traces du fondateur en les dépassant même dans la générosité et le service fraternel. Oui, je viens rendre grâce avec vous, mes frères de tout ce que le Seigneur a accompli depuis 1819 jusqu'à 1948 dans cette paroisse par l'entremise de notre congrégation. Dieu veuille que votre charité ne se souvienne pas des misères, des petitesses qui ont pu marquer la vie de chacun de nos pères et frères qui sont venus ici mais que votre charité se souvienne de tout ce que vous avez reçu d'exemples, de sainteté, de ferveur, d'amour de Dieu et d'espoir.

J'ai en mains un petit pa pier jauni par l'âge que j'ai retrouvé hier dans les notes du père Antoine. Vous me permettrez de vous le lire tout simplement. Il avait écrit en ces quelques lignes les dates les plus importantes de sa vie. Ça commence bien sûr à sa naissance à Saint-Norbert le 21 janvier 1892 et au baptême le 22 janvier suivant. Je suis heureux de voir en ce lieu de votre prière le cierge de pâques qui nous rappelle à chacun que c'est dans la lumière du Christ ressuscité que nous sommes passés de la mort à la vie. Mais c'est la suite surtout qui est émouvante.

Antoine Champagne est entré au postulat dans la communauté de Notre-Dame-de-Lourdes le 16 septembre 1901. Il a fait sa 1ère communion le 8 décembre suivant. Pie X n'était pas encore venu, et son décret qui encourageait la communion précoce des enfants dès l'âge de 6 ou 7 ans.

Écoutez cette phrase merveilleuse, mes frères.

Il a pris le saint habit le 6 janvier 1902. Il n'avait pas dix ans. - la saint habit, l'habit des Clers, car Dom Gréa voulait ressusciter la tradition des anciennes églises que de jeunes enfants soient déjà portés à l'autel du Seigneur et dans la maison des prêtres pour y faire l'apprentissage de la vie de prières et d'études qui pourraient être la leur plus tard, si la grâce de la vocation venait à germer dans leurs coeurs. Il avait donc 10 ans, Antoine Champagne quand il a pris le saint habit.

Il a été confirmé à Notre-Dame-de-Lourdes par monseigneur Langevin le 15 août 1902.

Il a reçu la tonsure ecclésiastique et les deux premiers ordres le 6 août 1905. Il avait 13 ans. Pas la petite tonsure ridicule dont on nous a affublés le crâne pendant des années et qui était grande comme une petite hostie, mais la grande, la tonsure monastique, ce qui veut dire quelque chose, que l'on est consacré à Dieu et que l'on n'appartient plus au monde, ni à ses superfluités. Il est allé au scolasticat en 1907. Et à partir de là, c'est l'absence de Notre-Dame-de-Lourdes pendant plusieurs années. Parti à Nominingue le 20 avril 1910, la fondation de Nominingue s'est faite quelques mois après celle-ci en 1891. Et là encore il y avait maison centrale avec des prieurés. L'année suivante, 1911, il partit pour Rome où il commence son noviciat le 1er novembre 1911. Un an exactement après, 1er novembre 1912, il fait sa profession.

Il a 20 ans. Sous-diacre en 1914, diacre en 1915, prêtre le 29 mai 1915, docteur en théologie à la faculté de la Propagande à Rome le 5 juillet 1916. Ensuite, c'est la France. Professeur au petit séminaire d'Avignon, septembre 1916. Il se rend ensuite enseigner à notre maison de Lyon le lundi de Pâques 1921. Il devient vicaire à Notre-Dame-de-Lourdes en octobre 1922. Il deviendra curé de Notre-Dame-de-Lourdes vers le 10 octobre 1932. Il y restera jusque vers le 8 mars 1948.

Sachez que jusqu'aux derniers moments de sa vie, il y a quelques jours, il vous portait encore consciemment en sa mémoire et en son coeur. Nous avons maintenant près de Dieu un autre de nos frères, un autre de ces chanoines canadiens qui ont sanctifié cette paroisse, nous l'avons près de Dieu comme un intercesseur, comme un modèle.

Et permettez-moi de reprendre pour terminer la prière que faisait notre supérieur général, il y a deux jours, que le père Antoine, maintenant qu'il n'a plus à écrire sur les héros de notre histoire canadienne et ceux qui ont bâti l'Ouest sous les défricheurs comme La Vérendrye ou les Patriotes comme Louis Riel, il n'a plus à faire cela maintenant, il n'a plus qu'à faire ce que saint Augustin résume en un mot, chanter la gloire de Dieu et dire Alléluia durant toute l'éternité.

Alors qu'il veuille bien, maintenant qu'il est installé dans ce repos glorieux de Dieu, obtenir du Seigneur d'être remplacé dans l'Ouest canadien par de jeunes vocations, des vocations de plus vieux aussi pour que le flambeau ne reste pas éteint et pour que quelque part dans l'Ouest comme dans l'Est canadien, en Californie comme au Pérou, en Italie ou en France, une autre communauté des Chanoines Réguliers de l'Immaculée Conception puisse venir chanter au milieu du peuple chrétien la louange du Père et du Fils et du Saint-Esprit. AMEN

N.D.L.R. *Le texte a été transcrit par les soins de M. Antoine Gaboriau, "un ancien paroissien".*

Nécrologie



Mme Juliette CYR (née Guichon)

Mme Juliette Cyr (née Guichon) née le 20 octobre 1904 est décédée le 12 septembre à l'hôpital général de Saint-Boniface, à l'âge de 75 ans.

Les funérailles, qui eurent lieu en l'église du Précieux-Sang, lundi 15 septembre à 14h00, lui fut grand témoignage d'amour. L'inhumation a eu lieu au cimetière de l'Île-des-Chênes. Juliette laisse dans le deuil, son mari Ben, quatorze enfants, 34 petits-enfants, cinq arrière-petits-enfants, un frère: Aimé, à Norwood; trois soeurs: Adrienne Trudeau de l'Île-des-Chênes, Sr Emma Guichon de Sainte-Geneviève et Thérèse Guichon de l'Île-des-Chênes.

La famille Cyr désire exprimer sa profonse reconnaissance aux Rév. père Aurèle Lemoine, o.m.i., Maurice Jeanneau, Henri Prescott et l'abbé Gérard Lévesque de Richer, qui ont célébré le saint sacrifice; aux religieuses des diverses communautés, qui y ont participé avec nous, aux dévoués médecins, aux infirmières de l'hôpital Saint-Boniface et de l'Ordre Victorienne; ainsi que la Ligue des dames catholiques de l'Île-des-Chênes.

Merci à la chorale et à tous ceux qui nous ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès.

La famille Cyr vous en est profondément reconnaissante.

Marie-Thérèse JAMAULT (née Davy)

Le dimanche 31 août, au Foyer Notre-Dame, est décédée paisiblement, Mme Alexis Jamault (née Marie Thérèse Davy) âgée de 95 ans. Elle était née à Le Feré, en France, en 1885 et vint au Canada en 1903. Mme Jamault passa 77 ans de sa vie dans le district de Rathwell et de Notre-Dame-de Lourdes. On se souvient d'elle pour sa chaleureuse hospitalité, sa gentillesse et son courage.

Elle laisse dans le deuil 3 fils: Joseph et Marie (née Maillard), Charles-Edmond et Marie (née Ronceray), Léon et Thérèse (née Comte), et une fille: Sr Alice Jamault (s.d.s.) ainsi qu'Analda Jamault (née Robitaille); un frère Henri Davy et Louise (née Vuignier) de Notre-Dame-de-Lourdes; 16 petits-enfants, 40 arrière-petits-enfants et 5 arrière-arrière-petits-enfants ainsi que de nombreux neveux et nièces. Elle fut précédée dans la tombe par son mari Alexis, en 1964, un fils, Georges en 1940, et une fille Yvonne en 1928.

Les prières ont été récitées par l'abbé Joseph Choiselat, mardi le 2 septembre, à 20 heures en l'église de la paroisse. Le mercredi, 3 septembre à 14 heures la messe de la Résurrection fut concélébrée par l'abbé Choiselat, curé de la paroisse et Mgr. Empson, curé de Saint-Emile, M. l'abbé Marcel Dacquay, les Révérends pères Tessier, curé du Précieux-Sang et Jean-Hubert Collet de la Villa-Maria à Saint-Norbert. L'abbé Choiselat prononça l'homélie avec des paroles réconfortantes.

La chorale paroissiale, sous la direction de Mme Renée Delaquis, accompagnée à l'orgue par Sr Alma Choquette, exécuta plusieurs chants appropriés. Thérèse Durand et Guy Savoie firent les lectures. MM. Raphaël Vuignier et Marcien Bosc agissaient comme placiers. Les offrandes furent recueillies par Mmes Léa Bosc et Thérèse Bourrier et MM. Raphaël Vuignier et Marcien Bosc.

Les porteurs étaient six petits-enfants: MM. Guy Savoie, Jean Comte, Joseph Davy, Guy, Marcel et Albert Jamault. Les servants de messe furent: Joseph et Jean-Paul Savoie, Bertrand Jamault et Ginette Comte, tous arrière-petits enfants de la défunte.

L'inhumation eut lieu au cimetière de la paroisse. La direction des funérailles avait été confiée au salon mortuaire Adam de Notre-Dame-de-Lourdes.

REMERCIEMENTS

La famille Jamault remercie sincèrement les parents et amis qui leur ont témoigné de la sympathie, soit par offrandes de messes, prières ou assistance aux funérailles. Merci aux célébrants, aux aides de choeur, aux membres de la chorale, à l'organiste et aux Filles d'Isabelle pour le délicieux goûter. Un merci spécial aux médecins et infirmières du Foyer Notre-Dame pour le dévouement inlassable envers notre chère disparue et leur accueil et compréhension toujours sympathiques envers les membres de la famille.

Frère Henri-Louis (Valère) CAMPAGNAT

Le 4 septembre, décédait à l'hôpital de Swan Lake, le frère Henri-Louis (Valère) Campagnat, fils de feus Henri-Louis Campagnat et de Rosa-Anne Bureau. Né à Saint-Vital de Lambton le 14 avril 1909, il entra au monastère de Notre-Dame du Lac, Oka, Québec, le 16 décembre 1928 et y fit ses professions religieuses. Le 21 décembre, il y faisait sa profession simple. 1980 marquait donc son jubilé d'or, de profession religieuse. Dieu a jugé bon de le lui faire célébrer au ciel.

Arrivé ici au Manitoba, le 24 décembre 1936, au monastère de Notre-Dame des Prairies, à Saint-Norbert, il se dépensa pour sa communauté, jusqu'à quelques mois avant sa mort. Il travailla à la laiterie; également avec le groupe, qui s'occupait des jeunes gens venus au monastère suivre des cours d'agriculture, dans les années 1938, 1939, 1940, il fut aussi employé dans plusieurs autres emplois. Mais celui qu'il remplit le plus longtemps, fut celui de portier, de 1964 jusqu'à sa mort. Dans les divers emplois où il passa, il s'y dépensait corps et âme, avec son tempérament de Beauceron.

Il laisse dans le deuil deux frères: Eugène et Paul Campagnat, tous deux de Saint-Jude, Québec, ainsi que deux soeurs: Mme Emile Gilbert (Germaine) de Saint-Just de Bretenières et Mme Georges Labbé (Rita) de Sainte-Rose de Poularies, Abitibi. Ainsi que de nombreux neveux et nièces.

Ici à Holland, il laisse pour le regretter: le Révérend abbé Dom Marcel Carbotte et tous ses frères en religion.

Sincère merci à tous ceux, qui nous offrirent leur sympathie.

Les Pères Trappistes
C.P. 310
Holland, Manitoba, R0G 0X0

Mme Evélina LAURIN née Vallée

Mercredi, le 10 septembre à la Villa Youville de Sainte-Anne s'éteignait paisiblement Mme Evélina Laurin à l'âge de 97 ans et 8 mois.

Elle était l'épouse de feu Arthur Laurin de Dufresne, décédé en 1955. Evélina Laurin naquit à Sainte Philomène, P.Q., arriva au Manitoba en 1915 pour aider son oncle Alexandre Giroux, curé de La Broquerie. En 1923 elle épousait Arthur Laurin de Dufresne où elle demeura jusqu'en 1972 alors qu'elle résida à la Villa Youville, Sainte-Anne.

Elle y demeura 8 ans jouissant d'une assez bonne santé qui lui permit de prendre part aux activités et de visiter ses connaissances et ses amis de la maison. Elle était sociable et appréciait beaucoup les visiteurs, spécialement Sr. Gosselin qui sait si bien égayer les résidants. La messe de la Résurrection fut célébrée par M. l'abbé Réginald Prescott curé de la paroisse de Lorette et concélébrée par le père Voyer, chapelain de la Villa. L'inhumation se fit au cimetière paroissial de Lorette.

Les porteurs étaient ses petits fils, M. Gérard, Edouard, Fernand, Lionel Jeanson, Paul Delorme et Ronald Boucher.

Mme Laurin laisse dans le deuil un fils: Gérard de West Palm Beach, Floride; une fille Claire, Mme Rosaire Jeanson de Saint-Boniface, 10 petits-enfants et une arrière-petite-fille.

REMERCIEMENTS

Les familles Laurin et Jeanson désirent exprimer leur profonde gratitude aux médecins et personnel de la Villa Youville, à Sr Gosselin, au père Voyer pour leurs délicates attentions et bons soins prodigués à leur mère.

Sincères remerciements à tous les parents et amis qui ont témoigné leur sympathie par leur présence, offrandes de messes, de cartes et de fleurs.

Merci à M. le curé Prescott et au père Voyer pour célébration de la messe, aux chantres, à l'organiste et Mme Isabelle Chartrand, directrice de la chorale pour le choix de cantiques appropriés. Merci à la Ligue des femmes catholiques pour le délicieux goûter servi.

REMERCIEMENTS
Noël DESROCHERS

Mme Bernadette Desrochers et sa famille remercient sincèrement le père P. Morand ainsi que son assistant le père I. Blanchette, les porteurs et tous les parents et amis qui leur ont témoigné de la sympathie, soit par offrandes de messes ou assistance aux prières et aux funérailles, envois de fleurs et cartes ainsi que tous ceux qui ont fait des dons à la Fondation de recherche du coeur.

"Seigneur Jésus"
Accueille dans la maison
de ton Père: "Noël"
que nous aimons beaucoup.
"Nous ne comprenons pas
mais dans l'espérance nous
Te le confions.
Noël, réjouis-toi,
Tu es toujours vivant auprès
de nous. "Noël"

horaire de cbwft



SAMEDI
27 SEPTEMBRE

8:25 OUVERTURE ET HORAIRE
8:30 PASSE-PARTOUT
9:00 CANDY
Dessins animés. Le Piège
9:30 PACHAT
10:00 LES HÉROS DU SAMEDI
Soccer féminin au centre Claude-Robillard. Réal.: J. Dijon
11:00 STAR TREK
Transposition en dessins animés des aventures déjà popularisés par la série américaine. L'Armée de la paix
11:30 TÉLÉJEANS
Magazine jeunesse
12:00 LE JEUNE FABRE
La Maison Boussikof. Les Fabre ont des nouvelles des femmes qui les ont fait souffrir. Julia doit se marier, Isabelle fait du cinéma. Daniel exprime sa douleur dans une magnifique peinture.
12:30 LA VIE SECRÈTE DES ANIMAUX
L'Aigle doré. Symbole de la Rome impériale, oiseau de tonnerre pour les Indiens, oiseau guerrier par excellence, modèle aéronautique pour les constructeurs d'avoirs, l'aigle doré est l'animal solitaire par excellence qui s'attaque rarement à d'autres volatiles.
13:00 SUR LES TRACES DE...
Frédéric Chopin en Pologne. Visite touristique de la Pologue tout en racontant la vie brève de Chopin en Pologne, de 1810 à 1830. Réal.: Jean Lefait.
13:15 BASEBALL DU SAMEDI
Montréal vs Philadelphie
16:00 LA COURSE AUTOUR DU MONDE
Des représentants de quatre pays, dont deux Canadiens, Jean Lavallée et Jean-Louis Boudou, participent à cette course de jeunes reporters-cinéastes à travers les quatre continents. Réal.: Jean-Paul Leclerc.
17:00 FEMME D'AUJOURD'HUI
18:00 LE TÉLÉJOURNAL
Lecteur: Gaétan Lemay
18:05 NOIR SUR BLANC
Magazine d'information. Anim.: Denise Bombardier.
19:00 PIERRE ET CIE
Anim.: Pierre Paquette et Daniel Simard.
20:00 CINÉMA
Rocky. Comédie dramatique réalisée par John G. Avildsen avec Sylvester Stallone, Talia Shire, Burgess Meredith et Burt Young. Un jeune boxeur qui n'a jamais pu décrocher de matches importants devient collecteur pour un minable usurier.



22:30 LE TÉLÉJOURNAL
22:50 NOUVELLES DU SPORT
24:00 CINÉMA
Pat Garret et Billy le Kid (Pat Garret and Billy the Kid.) Western réalisé par Sam Peckinpah, avec James Coburn, Jason Robards et Bob Dylan. À peine vient-il d'être nommé shérif que Pat Garrett se voit forcé de poursuivre son vieil ami Billy le Kid. Celui-ci est vite arrêté, mais s'évade en tuant deux policiers. Pat Garrett reprend sa poursuite (USA 73).
0:50 CINÉ-NUIT
Le Miracle des loups. Film de cape et d'épée réalisé par André Hunebelle, avec Jean Marais, Roger Hanin et Jean-Louis Barrault. Le Duc de Bourgogne demande à Louis XI la main de sa fille Jeanne de Beauvais. Mais le roi refuse. Outragé, le Duc fait enlever Jeanne, et accuse le chevalier Robert de Neuville du fortait (Fr.-it 61).

DIMANCHE
28 SEPTEMBRE

8:25 OUVERTURE ET HORAIRE
8:30 PASSE-PARTOUT
9:00 LES CONTES D'ELSA BESKOW
Contes pour enfants.
9:30 GRISU, LE PETIT DRAGON
Dessins animés
9:45 LES GRANDS PERSONNAGES DE L'HISTOIRE EN PAPIER
Le merveilleux de l'histoire et la vie des hommes et des femmes qui ont façonné les temps passés, illustrée à l'aide de personnages en papier. Guillaume Tell. Anim.: Claude Lafortune.
10:00 LE JOUR DU SEIGNEUR
De la paroisse Ste-Anne à Winnipeg. Réal.: François Savoie
11:00 D'HIER À DEMAIN
Y a du bois dans ma cour. Documentaire réalisé par l'Office national du film.
12:00 LA SEMAINE VERTE
Dossier: La forêt de la Nouvelle-Écosse.
13:00 CINÉMA: "MON MARI EST MORT" suivi de "LA FRANCE VUE DU CIEL"
16:00 SHAKTI
Film réalisé par Monique Crouillère, de l'Office national du film. Réflexion sur le rôle de la femme indienne traditionnelle, pilier et axe de sa société.
17:00 SECOND REGARD
Le Liban. Après la longue guerre civile de 1976, un très court havre de paix interrompt la guérilla. Aujourd'hui, elle a repris de plus belle. Guerre de religion, guerre confessionnelle, guerre civile mais surtout guerre essentiellement politique. Quel sera l'avenir pour ces enfants du Liban qui ne connaissent que la guerre? Réal.: Jean Charbonneau.
18:00 HEBDO-DIMANCHE
Magazine d'information, Anim.: Michel Benoît.
19:00 CHEZ DENISE
19:30 LES BEAUX DIMANCHES
Faut voir ça: Yvon Deschamps. Spectacle enregistré à la Salle Maisonneuve de la Place des Arts en octobre 1979.
20:30 LES BEAUX DIMANCHES
Jeune délinquant. Oeuvre réalisée par Jean-Paul Fugère, qui repose sur les résultats d'une enquête de plusieurs mois (1re de 5) Le Parking: ici on traite de la délinquance occasionnelle.



21:30 LES BEAUX DIMANCHES
Au-delà de l'histoire (1re de 5). L'Homme après le froid. Documentaire produit et réalisé par Pierre Barde, de la Télévision suisse romande, avec la collaboration du professeur Alain Gallay et l'Institut d'anthropologie de l'université de Genève. Il y a 34 000 ans, le glacier du Rhône s'étendait des Alpes jusqu'à Lyon, recouvrant la région d'une chape gelée. Mais les glaciers ont reflué, dégageant des territoires que la végétation colonisa et que l'homme se mit à parcourir en chasseur nomade avant de s'y établir.

22:30 TÉLÉJOURNAL
22:50 SPORT - DIMANCHE
23:15 CINÉ-CLUB
Les enfants du paradis (dern. de 2). L'Homme blanc. Drame réalisé par Marcel Carné, avec Jean-Louis Barrault, Pierre Brasseur, Pierre Renoir et Marcel Herrand.

LUNDI
29 SEPTEMBRE

8:55 OUVERTURE ET HORAIRE
9:00 EN MOUVEMENT
9:15 LES 100 TOURS DE CENTOUR
9:30 ANIMAGERIE
9:45 YOU HOU
10:00 PASSE-PARTOUT
10:30 MAGAZINE-EXPRESS
11:00 AU FIL DE LA SEMAINE
Benoit Marleau reçoit Claudette Taillefer. Les fiches-cuisine: gâteau de courgettes et entrée de courgettes râpées.
11:30 WOODY LE PIC
Dessins animés. Le Fou du roi.
12:00 LE TÉLÉJOURNAL
12:05 MIDI PLUS
Inv.: Michel McClean, Sylvain Lelièvre et Robert Savoie (opéra). Anim.: Claude Mailhot et Suzanne Lévesque.
13:30 FEMME D'AUJOURD'HUI
Denyse G. Lopez, diéticienne professionnelle, nous parlera de son livre Recettes et menus «minceur» Livre de poèmes Exil de l'auteur Nadia Ghalem.
14:30 LE TEMPS DE JOUER
Jeu-questionnaire où les concurrents sont les téléspectateurs eux-mêmes. Anim.: Jacques Houde.
15:00 LES ATELIERS
Émission nous provenant du VIe Congrès de l'Association internationale des universités du Troisième Age, tenu à l'université de Sherbrooke en août dernier.
15:30 ALBUM DE SOUVENIRS
De Montréal.
16:30 ALBATOR
17:00 QUELLE FAMILLE!
Téléroman écrit et interprété par Janette Bertrand et Jean Lajeunesse.
17:30 SUR LA ROUTE DE L'AMITÉ
Aventures avec Neil Dainard, Duncan Reghr, Derrick Jones, Megan Follows et Cameron Mitchell. Les Bellini.
18:00 CE SOIR
Regional animé par François Riopel et Marie Benoit-Matin



18:30 LES ACTUALITÉS
Anim.: Gérard-Marie Boivin. Rédacteur en chef délégué: Paul Larose. Réal.:-coord.: Suzanne Mercure. Réal.: Jean Rémillard, Solange Demeules, Robert Dubuc, Luc Paradis et Jacques Brosseau.
19:00 LA FINE CUISINE D'HENRI BERNARD
La fine cuisine adaptée par le chef Henri Bernard à la cuisine familiale: recettes, techniques de base, cuisson et équilibre des menus. Réal.: Alex Page. Huîtres Rockfeller et crêpes St-Georges.
19:30 LAUTREC 81
Variétés. Promotion du disque, canadien et de ses vedettes. L'animateur: Donald Lautrec.
20:00 DU TAC AU TAC
Téléroman d'André Dubois
20:30 TÉLÉ-SÉLECTION
Trans América Express (Silver Streak). Comédie policière réalisée par Arthur Hiller, avec Gene Wilder, Jill Clayburgh, Patrick McGooham et Richard Pryor.
22:30 LE TÉLÉJOURNAL
23:20 TÉLEX ARTS
Anim. Winston Mcquade.
23:30 COMMISSARIAT SPECIAL K1
Policier réalisé par Hans Peter Schwarz, avec Gert G. Hoffmann, Peter Lakemacher et Claus Ringer. (3e de 10).
00:30 LE DOSSIER SECRET DES TRÉSORS
Documentaire réalisé par Y, Brainville, avec Henry Lincoln, Michel Valet, Roy Davis et Andrew Marwell Bishop (2e de 7).

MARDI
30 SEPTEMBRE

8:55 OUVERTURE ET HORAIRE
9:00 EN MOUVEMENT
9:15 LES 100 TOURS DE CENTOUR
9:30 ANIMAGERIE
La Corneille (2e de 5).
9:45 VIRGINIE
10:00 PASSE-PARTOUT
10:30 MAGAZINE-EXPRESS
11:00 AU FIL DE LA SEMAINE
11:30 HEIDI
12:00 LE TÉLÉJOURNAL
12:05 MIDI PLUS
Inv.: Pierre Lalonde, Véronique Béliveau et Guy Trépanier. Dir. mus.: Léon Bernier. Réal.: Claude de Boucher.
13:30 FEMME D'AUJOURD'HUI
Entrevue avec Alexis Klimov, professeur de philosophie à l'univ. du Québec à Trois-Rivières.
14:30 CINÉMA
Le coq du village. Comédie réalisée par Alessandro Blasetti, avec Pierre Brasseur, Anouk Aimée et Giovanno Ralli. Un riche commerçant doute de sa virilité car son épouse ne lui donne pas d'enfant. Il accepte la paternité d'un enfant qu'attend une de ses nièces, même s'il soupçonne le «coq du village» d'être le père. Et voilà que son épouse devient elle aussi enceinte (Fr.-it.)
16:00 BOBINO
16:30 DON QUICHOTTE
Adaptation assez large du célèbre roman de Cervantes.
17:00 LES PIERRAFEU
17:30 AUX FRONTIÈRES DU CONNU
La Science et le sport (3e de 4). De la médecine.
18:00 CE SOIR
19:00 LE MONDE MERVEILLEUX DE DISNEY
La Main-d'oeuvre étrangère (dern. de 2).
20:00 TERRE HUMAINE
Michel est fait prisonnier avec Annick. Les ravisseurs sont embêtés par la tournure des événements. Ils décident d'attendre la nuit pour partir et amener Annick et Michel avec eux comme otages. Réal.: René Verne.
20:30 RACE DE MONDE
Après s'être promené dans Montréal-Nord avec son père, Jos accepte de l'accompagner à la maison. Abel et France sont également sur les lieux. Charles invite France à souper avec eux tandis qu'Abel doit aller rencontrer son frère Jean-Maurice. Jos devra aller reconduire Franco chez elle. Réal.: Aimé Forget.
21:00 TÉLÉMAG
Magazine d'information. Sujets prévus: Les cinq ans de Mirabel. La loi 24. Le système électoral américain et les institutions politiques américaines. Animateur: Pierre Olivier.
22:00 MOI AUSSI, JE PARLE FRANÇAIS
La série explore à travers la richesse, la quantité et la diversité des propos et des images, cette grande communauté d'êtres qu'est la francophonie mondiale. Défi du monde francophone.



22:30 LE TÉLÉJOURNAL
23:10 NOUVELLES DU SPORT
23:20 TÉLEX ARTS
23:30 RENCONTRES
Inv.: René Girard, l'un des penseurs les plus remarquables de ce siècle (1re de 2). réal.: Raymond Beaugrand-Champagne.
24:00 CINÉMA
La Grande Vadrouille. Comédie réalisée par Gérard Oury, avec Bourvil, Louis de Funès et Terry Thomas. Au cours de la dernière guerre, trois aviateurs anglais sont parachutés au-dessus de Paris occupé, causant ainsi tout un émoi.

MERCREDI
1er OCTOBRE

8:55 OUVERTURE ET HORAIRE
9:00 EN MOUVEMENT
9:15 L'ÉVANGILE EN PAPIER
La vie de Jésus illustrée à l'aide de personnages en papier. Textes: Henriette Major. Auteur et manipulateur: Claude Lafortune. Les Premiers Apôtres.
9:30 ANIMAGERIE
La Corneille (3e de 5).
9:45 OUFS
10:00 PASSE-PARTOUT
10:30 MAGAZINE-EXPRESS
11:00 AU FIL DE LA SEMAINE
11:30 FIFI BRINDACIER
12:00 LE TÉLÉJOURNAL
12:05 MIDI PLUS
Inv.: Bruno Laplante et Linda Mailho. Dir. mus.: Fred Faruggia. Réal.: Louise Charlebois.
13:30 FEMME D'AUJOURD'HUI
14:30 LE TEMPS DE VIVRE
Anim.: Joël LeBigot Groupe de St-Alexis de Matapédia.
16:00 BOBINO
16:30 PLACE DU FONDATEUR
17:00 TÉLÉ-5
Les Cirques du monde: Cirque aux Pays Bas.
18:00 CE SOIR
19:00 GÉNIES EN HERBE
Jeu-questionnaire animé par Marc Filion Juges: Jean Ouellette et Lorraine Desjardins. Les participants de Gravelbourg et de Matane.
19:30 BASEBALL 80
Au Tiger Stadium, les Tigers de Détroit rencontrent les Blue Jays de Toronto. Commentateur: Guy Ferron. Analyste: Pierre Ladouceur. Statisticien: Pierre Murphy. Réal.: Michel Quidoz et Jacques Primeau.
22:00 JAZZ DE MONTREUX
22:30 LE TÉLÉJOURNAL
23:20 TÉLEX ARTS
23:30 REFLETS D'UN PAYS
De Jonquière. Nos voisins réfugiés. Les réfugiés indochinois sont depuis peu une réalité au Saguenay-Lac St-Jean. Comment le réfugié organise-t-il sa vie quotidienne? Le regroupement ethnique existe-t-il? Rech. et anim.: Ann Ouellet. Réal.: Pierre Lawrence.
0:30 CINÉMA
Le Çoeur froid. Drame réalisé par Henri Helman, avec Maude Rayer, Maria Laborit, Michel Robin et Albert Medina.

JEUDI
2 OCTOBRE

8:55 OUVERTURE ET HORAIRE
9:00 EN MOUVEMENT
9:15 LES 100 TOURS DE CENTOUR
9:30 ANIMAGERIE
La Corneille (4e de 5).
9:45 TAM TAM
10:00 PASSE-PARTOUT
10:30 MAGAZINE-EXPRESS
Tabac ou santé
11:00 AU FIL DE LA SEMAINE
Anim.: Gaston L'Heureux. Inv.: Gérard Bailly, maître d'hôtel.
11:30 WICKIE
12:00 LE TÉLÉJOURNAL
12:05 MIDI PLUS
13:30 FEMME D'AUJOURD'HUI
14:30 CINÉMA
Joe Kidd. Western réalisé par John Sturges, avec Clint Eastwood, Robert Duvall, John Saxon et Stella Garcia.
16:00 BOBINO
16:30 POP CITROUILLE
17:00 LES PIERRAFEU
17:30 DU NEUF AU ZOO
18:00 CE SOIR
19:00 PHARE OUEST:
Joseph Thibert
19:30 BOOGIE-WOOGIE 47
Téléroman de Claude Jasmin. Gustave le marin. Le cousin de Clovis, Gustave, arrive pour un séjour chez les Jobin. Il a bien des choses à raconter et causera des émois à tout le monde. Micheline à l'intention de rompre avec Tigilles. Réal.: Louis Bédard.
20:00 LES GRANDS FILMS
La Petite Orpheline - (A Girl Named Sooner). Drame réalisé par Delbert Mann, avec Lee Remick, Don Murray, Ann Francis et Susan Deer.
22:00 LE TRAVAIL À LA CHAÎNE
Inv.: Claude Blanchard, Dorothée Berryman, Michel Comte et Marguerite Blais. Anim.: Yoland Guérard et Denis Bergeron. Réal.: André Morin.
22:30 LE TÉLÉJOURNAL
23:20 TÉLEX ARTS
23:30 CINÉMA
Angoisses: Bon salaire, avenir assuré (Good Salary Prospects, Free Coffin). Drame réalisé par John S. Conway, avec Kim Darby, James Maxwell et S. Drury.

VENDREDI
3 OCTOBRE

8:55 OUVERTURE ET HORAIRE
9:00 EN MOUVEMENT
9:15 LES 100 TOURS DES CENTOUR
9:30 ANIMAGERIE
La Corneille (dern. de 5).
9:45 LES FLOUMP
10:00 PASSE-PARTOUT
10:30 MAGAZINE-EXPRESS
11:00 IL ÉTAIT UNE FOIS L'HOMME
Dessins animés réalisés par Albert Barillé, L'histoire de l'homme, des origines de la vie jusqu'à nos jours. Le CroMagnon.
11:30 CHER ONCLE BILL
12:00 LE TÉLÉJOURNAL
12:05 MIDI PLUS
13:30 FEMME D'AUJOURD'HUI
14:30 CINÉMA
Le Roi et quatre reines (King and Four Queens). Western réalisé par Raoul Walsh, avec Clark Gable, Eleanor Parker et Jean Willes.
16:00 BOBINO
16:30 LA LETTRE DE NOUVELLE-FRANCE
17:00 HISTOIRE D'HIER ET D'AUJOURD'HUI
Cinq semaines en ballon. Dessins animés. Une version du célèbre roman de Jules Verne
18:00 CE SOIR
19:00 HEBDO
Une émission d'affaires publiques réalisée par Claude Boux et animée par Frédéric Nicoloff



19:30 À CONTREPOIDS
Un jeu-questionnaire réalisé à Edmonton par Denis Lord, mettra en lice des participants d'Edmonton. Anim.: Normand Bélanger
20:00 LE MONDE DE MARCEL DUBÉ
Entre midi et soir (2e de 8)
20:30 HORS SÉRIE
La Lumière des justes. Drame



21:30 CONSOMMATEURS PLUS
22:30 TÉLÉJOURNAL
23:20 TÉLEX ARTS
23:30 CINÉMA
Jamais je ne t'ai promis un jardin de roses (I Never Promised You a Rose Garden). Drame réalisé par Anthony Page, avec Kathleen Quinlan, Bibi Andersson, Sylvia Sidney et Ben Piazza.
01:10 CINÉ-NUIT
La Vallée de la vengeance
Western réalisé par Richard Thorpe, avec Burt Lancaster, Robert Walker, Joanne Dru, Sally Forrest et John Ireland.